

# Limités à quatre coups sûrs, les Dodgers battent Balor Moore et les Expos, 3 à 2

de notre envoyé spécial

LOS ANGELES — Parce que le gérant des Dodgers, Walter Alston, a de petits caprices de temps en temps, les Expos ont perdu un match très serré, hier soir, en dépit d'une superbe performance de leur jeune lanceur Balor Moore.

Alston considère Don Sutton comme

son meilleur artillerie et sa confiance aveugle lui a permis d'adopter une attitude positive : Sutton, malgré les imppondérables, doit lancer à tous les quatre jours pour qu'il demeure efficace.

Ainsi, l'as-lanceur des Dodgers ne devait revenir au monticule que dimanche par suite de matches remis à

cause de la pluie, mais Alston n'a pas hésité à remanier la rotation de ses lanceurs, peu avant le début du match, pour envoyer Sutton dans la mêlée après quatre jours et reporter à dimanche l'apparition au monticule d'Al Downing.

Il n'a pas eu à le regretter puisque Sutton a bien espacé cinq coups sûrs

aux Expos, portant ainsi sa fiche de l'année à 7-3.

On se souvient que l'an dernier, Sutton avait été le meilleur lanceur des Majeures avec neuf blanchissages et sa fiche à vie contre les Expos est identique à celle de Bob Gibson, soit dix victoires et trois revers. Il a remporté son deuxième match

contre l'équipe montréalaise cette saison, hier, et c'était sa quatrième victoire consécutive au monticule, sa septième en huit matches. Enfin, si l'on se rappelle bien, en trois matches contre nos Expos l'an dernier, Sutton n'avait accordé que deux points.

**ALSTON ADMIRE LE JEUNE MOORE**

Considérant le fait que les Dodgers son, de 11 coups sûrs par match, l'offensive des Majeures avec une moyenne, depuis le début de la saison, de 11 coups sûrs par match, Walter Alston n'a pu que s'exclamer, à la suite de la performance de Balor Moore qui venait de limiter ses canonniers à seulement quatre coups sûrs: "Il a vraiment beaucoup d'étoffe ce jeune-là. Il deviendra un très grand lanceur. Il y a très longtemps

que nous n'avons pas eu à faire face à un lanceur qui avait autant de maîtrise contre nous. Heureusement, en somme, que nous avons pu profiter de sa faiblesse provisoire en première manche, sinon notre série de victoires consécutives se serait arrêtée à six. Après coup, on s'aperçoit que c'est effectivement dans cette première manche que la victoire s'est décidée."

Notons en passant que les Dodgers, en dépit de leur puissance offensive, sont une équipe assez ordinaire contre des lanceurs gauchers et hier ce n'était que leur huitième victoire en 17 matches contre des gauchers.

**SUTTON DONNE CREDIT A WOODS**

De son côté, le lanceur des Dodgers a insisté pour donner crédit à Ron Woods, qui a obtenu deux des cinq coups sûrs qu'il a alloués, deux doubles.

"Je ne suis pas un lanceur puissant, a expliqué Sutton. J'essaie plutôt de me servir de ma tête et grâce à mon contrôle, aujourd'hui, je pouvais "travailler" les coins. N'eût été de ce Woods, qui a quand même réussi à cogner deux balles rapides à l'intérieur, je crois que j'aurais pu ajouter un autre blanchissage à ma fiche. Il a bon oeil ce Woods!"

**POUSSIERE DE LOSANGE...** Ron Hunt a frappé en lieu sûr, hier, pour un septième match consécutif... les Dodgers, qui ont remporté 20 de leurs 28 derniers matches, possèdent une moyenne offensive de .282 et dominent la ligue Nationale dans ce domaine tandis que la moyenne de leurs lanceurs est de 2.98... leur solide frappeur Joe Ferguson est toujours en tête des Majeures avec 43 points produits...



Enzo Hernandez, (11), des Padres de San Diego, a été pris en défaut par Felix Millan, des Mets de New York, dans une tentative de but volé. Les Padres ont quand même gagné, 4-0.

## Le lanceur Wilbur Wood est chassé du monticule et perd

(UPI) — Wilbur Wood aura déjà connu de meilleures soirées. Le lanceur recordman a goûté à une certaine médecine, hier, et c'est avec plaisir qu'il a accepté de quitter le match après la cinquième manche. Il avait alors accordé cinq points sur 11 coups sûrs...

Chicago a donc baissé pavillon 5-3 contre les Brewers à Milwaukee. Wood, déjà garant de 13 victoires, a ainsi essuyé un second échec dans ses 14 dernières décisions.

George Scott, ex-premier but des Red Sox de Boston, a frappé un circuit et produit un autre point à l'aide d'un double pour faire pencher la balance. Cet apport offensif aura été d'un grand secours pour le lanceur gagnant, Chris Short.

Cet ancien compère de Philadelphie a débuté hier son premier match depuis le 30 août 1971. Utilisé presque exclusivement en longue relève à Philadelphie, il avait sombré dans l'oubli avant d'être muté à Milwaukee. Hier, au cours de sa 300e apparition dans les majeures, il a inscrit un premier gain en limitant les White Sox à six coups sûrs.

**HEUREUSE COMBINAISON**

Un circuit est toujours opportun, mais celui de Kurt Bevacqua, son premier, a été décisif dans la victoire de 5-4 des Royals de Kansas City sur les Indiens de Cleveland.

Bevacqua a expédié une offrande du perdant Tom Hilgendorf au delà de la clôture du champ gauche en huitième manche. Les Royals ont constamment lutté dans cette rencontre, égalant le score plus tôt en septième manche sur un autre circuit solo, cette fois de Paul Schaal.

Dick Drago a hérité du gain pour les Royals, espaçant six coups sûrs dont un quatre-but à Charlie Spikes.

Les Athletics d'Oakland n'ont pas encore retrouvé leurs espadrilles de satin, celles qu'ils ont chaussées dans la série Mondiale 1972. Hier encore,

ils n'ont opposé aucune sérieuse compétition aux Red Sox de Boston qui ont triomphé 6-2.

La victoire revient à Pattin, sa quatrième; la défaite, sa première, à Dave Hamilton.

Ainsi donc, Oakland subit son sixième revers consécutif, revers orchestré par des circuits de Carlton Fisk et Rico Petrocelli.

Les deux points des hommes de Dick Williams sont le résultat de circuits, ceux de Bando et de Mangual.

A New York, Bill Singer, transfuge des Dodgers de Los Angeles aux Angels de la Californie, a salué bien bas Steve Barber qui lui a permis d'inscrire une neuvième victoire.

Barber, en relève, a muselé les Yankees et Californie l'a emporté 5-2. C'est pourtant un circuit de Ken Kekich, qui s'est avéré le coup de la victoire.

Au Minnesota, Jim Kaat a accordé quatre points dans la première manche, dont un circuit à Mickey Stanley

et les Twins ont plié l'échine 8-3 devant les Tigers de Detroit.

Joe Coleman a inscrit son 10e gain de la campagne et ce grâce surtout aux circuits solo de Jim Holt et George Mitterwald, tous deux consécutivement à la quatrième.

Beaucoup plus au Sud, les Rangers du Texas ont triomphé 4-3 des Orioles de Baltimore en 14 manches. Berry, avec deux coureurs sur les sentiers, aux dépens du perdant Mike

Dans la Nationale

## Chez les Mets de New York, rien ne va plus pour Berra

Certains amateurs réclament la tête de Yogi Berra, le pilote des Mets de New York. Au train où vont les choses, elle ne tardera pas à leur être présentée sur un plateau d'ivoire.

Hier encore, ils ont trouvé le moyen de perdre un match (4-0) contre les infortunés Padres à San Diego. Et Jerry Koosman a tourné le fer dans la plaie en encaissant son quatrième revers consécutif.

Donnons aux Padres ce qui leur revient. Le lanceur, Bill Greif a officié un match parfait, étreignant les Mets sur huit coups sûrs. Du même coup, il a empêché un quatrième gain et un second blanchissage.

Johnny Grubb, joueur-recrue, a amorcé une poussée de quatre points en première manche, réussissant à

frapper en lieu sûr dans un 10e match d'affilée.

A Chicago, Ralph Garr a canonné un circuit de deux points dans un ralliement de cinq points des Braves d'Atlanta, victorieux 8-7 des Cubs de Chicago.

Pat Dobson a mérité le gain, Jack Aker, l'échec, son quatrième.

Les Cubs avaient pourtant bien fait les choses au début de la rencontre inscrivant trois points à l'aide du sixième circuit de Ron Santo.

Plus tard, en troisième et quatrième manches, Billy Williams claquait ses septième et huitième circuits, ajoutant ainsi quatre points à sa fiche.

**HEBENES EN GRANDE**

Un ballon sacrifice, un circuit et un double claqués par Richie Hebner ont

fait produire quatre points et pavé la voie à un fleuron de 9-6 des Pirates de Pittsburgh contre les Reds de Cincinnati.

Willie Stargell a inscrit son 15e circuit. Manny Sanguillen l'a imité à la cinquième.

Sur la côte du Pacifique, les Giants de San Francisco ont eu le meilleur 2-1 sur les Phillies de Philadelphie grâce à la vivacité de Ron Bryant, le lanceur gagnant.

Bryant a non seulement cantonné les Phillies à quatre coups sûrs, mais a également marqué le point victorieux sur un mauvais lancer du perdant Wayne Twitchell.

St-Louis a par ailleurs vaincu 4-2 les Astros de Houston, un triple de Jose Cruz s'avérant fatal à la cinquième manche.

## Legendre remplace Pospisil

Le Québécois Richard Legendre a accepté de remplacer Peter Pospisil, aux championnats ouverts de tennis sur courts couverts du Québec, qui se poursuivent actuellement à la Récréathèque.

Pospisil est actuellement retenu par un tournoi aux Etats-Unis qui a été retardé par la pluie, mais son remplaçant n'est pas le premier venu puisqu'il a autant de chances de remporter la compétition, qui réunit plus de 100 joueurs, que le grand favori Pierre Lamarche.

Ce dernier a d'ailleurs éprouvé de la difficulté hier soir quand il a été poussé à trois sets par Richard Marcotte. Lamarche l'a finalement emporté 4-6, 6-2 et 6-0.

D'autre part, on a assisté à deux matches fort serrés, le premier remporté 3-6, 6-4 et 7-6 par Jacques Messier sur René Gauthier de Victoriaville et l'autre 7-5 et 7-5 par Bill Chadwick sur Jean-P. Boivin. Quant à Roland Godin, qui prenait lui aussi part à l'un des 19 matches d'hier, il a écrasé Philip Birnbaum 6-0 et 6-0.

## Jocelyne joue 77

LAS VEGAS, Nevada (PA) — La Québécoise Jocelyne Bourassa, de Shawinigan, a pris un retard de huit coups, à l'occasion de la première ronde de la classique de golf féminin de \$100,000 qui a débuté hier, sous la pluie, à Las Vegas.

Jocelyne a roulé 77, comparative-ment à 69 pour la meneuse Mary Mills, une athlète de 33 ans originaire de Laurel, dans le Mississippi. D'autre part, une autre canadienne, Sandra Post, d'Oakville en Ontario, a joué 74 sur ce terrain dont le par est 72. Au total, 56 concurrentes prennent part à cette compétition et parmi les plus connues, Kathy Whitworth et Jane Blalock ont obtenu respectivement des 81 et 78.

## Le film du match

**1ère manche:** Profitant d'un mauvais début au monticule du jeune Balor Moore, les Dodgers marquent deux points en première manche. Moore accorde un but sur balles à Lopes. Buchner suit avec un simple et les deux joueurs avancent d'un but sur un mauvais lancer de Moore. Lopes marque le premier point sur le retrait de Davis à l'avant-champ et Buchner enregistre le second en profitant du ballon-sacrifice de Ferguson.

**6e manche:** Jos Ferguson obtient un but sur balles et avance au 2e but sur le sacrifice de Mota. Cey reçoit ensuite un but sur balles et Ferguson, marque ensuite le dernier point des Dodgers sur un double de Russell.

**7e manche:** Woods frappe un double et passe au troisième coussin sur le retrait à l'avant-champ de Fairly. Woods marque ensuite sur le retrait à l'avant-champ de Singleton.

**9e manche:** Woods, encore lui, frappe un autre double et Ron Fairly suit avec un simple bon pour un point.

## Revers des Olympiques

Ce n'était pas tellement le second palier de la division Nord que convoitait, hier à Philadelphie, Graham Adams, pilote de l'Olympique de Montréal. Il n'aurait certes pas détesté arracher un second triomphe en campagne régulière, mais ce revers (2-1) affirme sa foi dans une équipe jeune, aux talents multiples.

Cette concentration de joveux (moyenne de 21 ans) aura, une fois encore, perdu l'Olympique, victime de deux tirs de Jim Fryatt. Le premier à la 63e minute et le filet victorieux à la 85e. Plus tôt en première mi-temps, le Verdunois, Gordon Wallace, meilleur franc-tireur des Montréalais, avait marqué sur des passes amassées par Tim Ord et Bill Straub.

"On nous reproche bien des maux. Entre autres l'inexpérience et le manque de profondeur. Mais les athlètes Montréalais recrutés ont le potentiel pour percer. Seul la compétition de calibre ordonnera leur jeu et les vieillira à point. Dans cette optique, je conçois fort bien qu'ils puissent se compromettre dans certains matches."

Grasam Adams discourait ainsi quelques heures avant le match, hier, et, s'il n'en tient qu'à lui, il présentera vraisemblablement le même aillement demain contre St-Louis.

Michel Plouffe (19 ans) et Serge Lavallée (18) seront toutefois en uniforme. Des produits locaux qui ont croisé la lance, sans trop faiblir, cette semaine contre une formation Irlandaise.

# MON OEIL SUR LE SPORT



PIERRE FOGLIA

MIAMI — Quand j'ai débarqué à Miami où je n'avais jamais mis les pieds, j'arrivais directement de Kamouraska. Je venais de la tempête, je venais de Sorel, d'un traineau tiré par un cheval, je venais de Geneviève Bujold, la plus douce, la plus merveilleuse des amantes. Je venais d'un crime dans la neige, d'une vieille maison canadienne grise et blanche, d'une grange toute de guingois sur le bord du chemin, je venais d'une partie de chasse aux oies sauvages, du lit d'une fille de joie, d'un bal chez le lieutenant-gouverneur où Geneviève Bujold, encore elle, faisait la belle et la roue en robe de tulle. Je venais du chevet d'un moribond qui ne pardonnait pas les offenses qu'on ne lui avait pas faites. J'arrivais de Kamouraska. Bref, j'arrivais directement du plus beau film à l'affiche à Montréal à ce moment.

J'arrivais de tout cela, et j'ai débarqué sous les palmiers, grands oiseaux au plumage triste et rare, posés comme des cons sur leur unique patte, au bord de l'autoroute. Alors j'ai cligné des yeux à cause du soleil et j'ai mis mon nez à la fenêtre du taxi pour regarder défilier les hôtels et les motels sur Collins Avenue.

Sur des milles et des milles, à perte de vue, jusqu'à ce que le coeur vous lève, les casernes de la majorité silencieuse en vacances se serrent les unes contre les autres. Grosses boîtes blanches et carrées aux enseignes lumineuses qui putassent en plein jour. "Desert Inn", "Dunes", "Casablanca", "Oasis", avec sur le gazon jauni de l'entrée un petit chameau rose et un autre bleu qu'un Bédouin en plâtre tient par la bride, ou alors, c'est une cascade qui se prend pour les grandes eaux de Versailles, quand ce n'est pas un crocodile qui fait risette de toutes ses dents.

J'ai débarqué au motel Suez, où j'avais réservé une chambre. Juste en face, il y avait un centre d'achats, avec un "15 cents" pour les bébélles, une pharmacie pour les coups de soleil, un liquor store pour les ivrognes. Ça ressemble à la rue Sherbrooke un peu passé Pie-IX, autant dire que ça ne ressemble à rien avec le soleil en prime.

Derrière le motel Suez, comme derrière tous les motels, c'est la grande rôtisserie. Le chapeau sur les yeux, les épiciers du New Jersey et les agents d'assurances du Maryland se font des épaules de négrillons. On se croirait chez Saint-Hubert Bar B-Q, embrochés sur des kilomètres de chaînes longues, les cuisses et les poitrines dégoulinantes de jus se tourment et se rotinent au son d'une musique qui suinte des haut-parleurs comme un sirop trop épais.

Heureusement, il y a la mer, qu'ils n'ont pas encore réussi à salir, à travestir. Elle est belle et vivante dans tant de laideur, elle vaut presque le voyage.

Presque. Ça dépend d'où l'on vient. Au motel Suez, on vient surtout de Montréal, Hull, de Jonquière, de Saint-Jean, de Sainte-Thérèse, d'Asbestos. On vient de la slutch, du Forum humide, de dépressions nerveuses, d'un amour déçu, d'une querelle de ménage, d'une attaque du coeur, d'un emprunt à la Caisse populaire, d'un commerce qui marche tout seul, de mon pays c'est l'hiver et aussi de Ville-Mont-Royal. On passe une semaine, quinze jours, et puis on s'en retourne parce que "on est content-de-partir, mais on est bien content de-rentre-chez-soi".

J'ai peut-être mis le doigt dessus : Miami, ça dépend d'où l'on vient, mais quand on arrive tout juste de Kamouraska, c'est absolument insupportable.

## SPORT flash

### STEWART LE PLUS RAPIDE

MONTE-CARLO (UPI) — L'Ecosais Jackie Stewart a été le plus rapide des conducteurs lors de la séance d'entraînement en vue du grand Prix de Monaco, qui sera couru dimanche et comptant pour le championnat du monde.

### TKO POUR GRAY

HALIFAX (PC) — Clyde Gray, le champion mi-moyen canadien et du Commonwealth, a enregistré un TKO hier soir face à Tony Berrios de Scranton.



photo Pierre Côté, LA PRESSE

Henri Richard et son épouse Lise ont retrouvé, hier soir, leur petite famille, après de courtes vacances en Floride : Gilles, Denis, Nathalie, Marie-France et Michèle. Henri semble parfaitement détendu, comme s'il avait déjà pris sa décision.

# La légende a rejoint le capitaine Henri Richard sans le changer

NDLR — Voici le troisième et dernier volet de notre reportage sur Henri Richard que Pierre Foglia est allé rencontrer à Miami.

## Pierre Foglia



envoyé spécial de LA PRESSE

MIAMI — Les Richard sont partis hier midi. Ils avaient hâte de retrouver leurs enfants, leurs amis, Montréal. Henri et Lise commencent justement à s'habituer à ma présence quotidienne, je n'étais plus le voyeur qui épie leur intimité. Ils m'ont offert l'image d'un couple heureux, sans se croire obligés de porter leur bonheur à la boutonnière comme le font en public ce.x qui s'engueulent dans leur chambre.

Ils se sont taquinés sur leurs défauts respectifs devant moi, sans miévrerie, sans concessions. Devant son mari, Lise m'a dit avant de partir: "Il faut beaucoup de patience et d'amour pour vivre avec Henri." Et pour la première fois depuis le début du reportage, Henri s'est soucie de ce que j'allais écrire: "Ne mets pas ça trop beau, m'a-t-il dit, nous avons nos chicanes nous aussi, nos ennuis... Il me semble que ce serait plat autrement!"

Ce souci de la vérité, cette franchise souvent brutale est le trait dominant du caractère d'Henri Richard. Sa seule coquetterie est de ne jamais porter de masque. Durant ces quatre jours, je l'ai vu tour à tour d'une affabilité presque tendre avec les gens qui venaient le féliciter simplement, mais je l'ai vu aussi à la limite de la politesse avec les fanfarons, les m'astu vu, qui essayaient de le faire complice de leur pédanterie ou de leur vulgarité d'arrivistes.

Hier matin, il n'est pas allé jouer au golf. Il est venu frapper à ma porte et nous sommes arrivés au bord de la piscine à l'heure où les touristes s'enduisent de la première couche d'huile solaire de la journée.

### SA VRAIE PLACE, SON MONDE A LUI

Il n'a rien dit comme d'habitude, mais je voyais qu'il était heureux. A sa façon de regarder sa montre, j'ai deviné qu'il avait hâte de monter dans l'avion. Sa femme est arrivée du centre d'achats avec un sac plein de cadeaux pour les enfants. Il a regardé les montres et il a dit: "C'est parfait ça". Tout était en ordre, il pouvait rentrer à la maison après 17 jours de Floride, presque un siècle pour cet homme profondément attaché à ses

petites habitudes, à sa ville, à sa taverne.

Lise m'expliquait la veille: "Il n'aurait jamais pu rester aussi longtemps s'il n'y avait pas eu le golf pour le retenir chaque matin." Et puis elle m'a raconté cette anecdote qui donne au personnage sa véritable dimension. Un soir ils "dinaient ensemble dans l'un des chics restaurants de la côte, le "Beau rivage" où veston et cravate sont de mise dans un décor rutilant de marbre et de cascades. Au café, en allumant son cigare, Henri s'est surpris à philosopher:

"C'est peut-être bien beau, c'est peut-être bien bon, mais vois-tu je ne suis pas à l'aise, je ne suis pas à ma place ici, je ne suis pas chez moi. Chez moi, c'est à la taverne, sur l'avenue du Parc, mon petit bureau inconfortable en haut de l'escalier brulant. Et mon monde, ce sont les clients qui viennent manger le midi, les facteurs, les livreurs, les collets blancs du quartier et parfois un joueur du Canadien qui vient me saluer. Là je me sens à ma vraie place, avec du monde que j'aime bien..."

En dehors du hockey, le bonheur pour Henri Richard ce n'est certainement pas la Floride. C'est sa taverne, sa maison à Laval, sa femme et ses

enfants. C'est encore Lise qui me confiait: "Ce n'est pas compliqué pour lui faire plaisir, il suffit que j'aie l'attendre à Dorval quand il revient d'un match, que je mette ma plus jolie robe d'intérieur lorsque nous arrivons à la maison, et que je lui serve un spaghetti italien."

"Il a aussi ses petites manies. Le matin par exemple je lui prépare son petit déjeuner, en mettant tout sur la table, ses céréales, ses journaux du matin, et s'il me dit: "Est-ce que tu es fâchée?", alors je sais que j'ai oublié quelque chose..."

### LE PERE

Abrupte avec les grandes personnes, Henri Richard est d'une douceur angélique avec ses cinq enfants qui cependant lui disent "vous". Il m'expliquera en souriant: "C'est ma femme qui les a habitués comme ça, ce n'est pas tellement important, sauf qu'il est plus difficile de dire "voulez-vous aller ch...", que "veux-tu aller ch...!"

Ses deux fils fréquentent le collège Laval et ce n'est pas sans fierté que Henri Richard insiste sur leurs succès scolaires. L'un des deux est assez habile sur la patinoire et l'autre... l'autre a répondu un jour à son père qui lui conseillait de garder son hockey

sur la glace: "Vous savez papa, pour moi le hockey c'est seulement un jeu. Je ne veux pas en faire un métier."

Henri qui se souvient qu'il n'est pas facile de s'appeler Richard lorsqu'on veut faire une carrière au hockey a intérieurement souri de satisfaction.

### LA LEGENDE

En quatre jours, j'ai demandé une seule fois à Henri Richard s'il continuerait sa carrière ou s'il prendrait sa retraite. Il m'a répondu comme à tout le monde qu'il n'en savait encore rien. Je le crois, tout comme je crois qu'il sera de retour l'an prochain!

Hier matin, il s'est encore fait poser la question deux ou trois fois par des touristes. Quand ils ont été partis, il a dit comme pour lui-même: "Je ne peux pas prendre une décision avant d'avoir rencontré Sam Pollock et la direction du Canadien. Je voudrais savoir aussi en quoi consiste le travail que l'on me propose dans l'organisation..."

— Tu n'as pas peur qu'il t'arrive la même chose qu'à Maurice?

— S'il m'arrive la même chose, je ferai comme lui. Je partirai.

S'il se retirait, il y a des jeunes dans l'équipe du Canadien qui en auraient du regret, comme Guy Lafleur par exemple qui ne l'a pas lâché

d'une semelle durant son séjour à Miami, et comme tous ces amateurs que j'ai entendus lui dire: "Encore une année Henri...". Il est vrai qu'ils lui diront la même chose l'an prochain!

Mais au fond, peu importe qu'il reste ou non. La légende l'a rejoint et elle ne le lâchera plus. Elle l'a rejoint et elle l'a rejoint sans le changer...

## Savard à Boston, confirmé

BOSTON (D'après UPI et PA) — Les Bruins de Boston ont confirmé hier l'engagement du joueur de centre étoile André Savard, leur premier choix au repêchage amateur.

On n'a pas dévoilé les termes du contrat, mais tout laisse croire qu'il s'agit d'un pacte de trois ans pour une somme globale de \$450,000 incluant une clause qui stipule que Savard ne sera pas relégué aux mineurs.

Savard, originaire de Témiscamingué, a récolté 67 buts et 151 points avec les Remparts de Québec, la saison dernière. Agé de 20 ans, il était aussi le premier choix des Nordiques de Québec de l'AMH au repêchage des amateurs.

Son nouveau contrat est le plus important jamais accordé par les Bruins à une recrue et le 2e plus intéressant accordé cette année à des nouveaux professionnels, après celui alloué par les Islanders de New York à Denis Potvin et bien au-dessus de celui que les Flames d'Atlanta ont consenti à un autre joueur de centre, Tom Lysiak.

"J'ai toujours désiré évoluer dans la ligue Nationale, a déclaré Savard, hier. C'est donc un argument important qui a joué pour moi, plus le fait que les Bruins de Boston sont un aspirant logique à la coupe Stanley."

Les Bruins avaient fait savoir il y a plusieurs jours que la bataille monétaire avec les Nordiques de Québec avait été gagnée sans difficulté. Ils n'ont pas ménagé leurs efforts à l'endroit de Savard, l'invitant à une tournée de la ville et à un dîner en compagnie du champion compteur de la LNH, Phil Esposito, à une rencontre avec d'autres joueurs dont Bobby Orr. Mais le point important a été de décider Savard, un Canadien français, à quitter Québec où on le chérissait, pour la ville de Boston. En cela, l'intervention du défenseur Carol Vadnais semble avoir joué un grand rôle, ainsi que l'attitude des Bostonnais et, général qui semblent fort intéressés par cette acquisition de leurs Bruins.



1614photo PA

André Savard, avec son nouvel uniforme, a accepté les propositions des Bruins. On le voit ici en compagnie de Phil Esposito et Bobby Orr tandis qu'à l'arrière-plan, on reconnaît l'assistant-entraîneur John "Frosty" Forstall, du Boston.

## Tollé général de la presse

# On réclame des restrictions à Indy

(AFP) — Les accidents mortels et les nombreux blessés des 500 Milles d'Indianapolis ont provoqué une vive émotion dans les milieux de l'automobilisme sportif américain où l'on réclame la limitation des vitesses et l'amélioration des mesures de sécurité ainsi que dans la presse dont une large partie réclame l'interdiction pure et simple de ce genre de course.

Le New York Times, notamment, s'élève contre ce qu'il qualifie de "forme d'homicide autorisé" et écrit ven-

dredi dans un éditorial: "Le massacre qui a marqué la course automobile d'Indianapolis en 1973 ne peut pas être considéré comme accidentel. Ce qui est arrivé sur l'infâme circuit est devenu une forme habituelle d'homicide. En 57 ans de course à India-

napolis, il n'y a pas eu une seule année sans accident sérieux. De plus, l'hécatombe annuelle à Indianapolis ne fait que l'encourager ailleurs".

Souignant ensuite que ce qui était arrivé mercredi à Indianapolis n'avait rien d'habituel du tout, le New York Times poursuit:

"De tels cirques mortels ne sont en aucun cas justifiés par leur popularité morbide. Le problème le plus important ici est celui de la sécurité et de la moralité du public sauvegardé de la vie humaine. Mais il y en a d'autres, secondaires mais également importants, comme la consommation exagérée de carburant à un moment où la pénurie menace de diminuer l'utilisation normale des automobiles et des avions. Un tel gâchis intolérable — qui va de pair avec l'adulation de vitesses meurtrières — face à une crise d'énergie qui empire, est comparable à l'incinération de nourriture à une époque de famine".

Et le quotidien newyorkais de conclure:

"La débâcle 1973 à Indianapolis mérite d'être transformée en pierre tombale et épitaphe à une aberration sauvage du monde du sport".

Gordon Johncock a remporté un record de \$236,022 pour sa victoire mercredi dans les 57e 500 Milles d'Indianapolis, les plus courts, les plus perturbés, mais aussi les plus richement dotés de toute l'histoire de la course.

Plus d'un million de dollars — \$1,006,105 exactement — étaient en jeu dans l'épreuve écourtée.

Les suivants de Johncock

ont empêché respectivement: Bill Vukovitch, \$97,512; Roger McCluskey, \$60,752; Mel Kenyon, \$34,487; Gary Bettenhausen, \$37,965, etc.

Les deux seuls étrangers parmi les 33 qualifiés, le Britannique David Hobbs onzième et le Néo-Zélandais Graeme McRae seizième ont reçu \$20,934 et \$19,038.

Les deux blessés hospitalisés qui ont également été classés, Swede Savage vingt-deuxième et David Walther trente-troisième ont gagné \$19,367 et \$13,962.

### Les blessés

L'état de Swede Savage est toujours grave et celui de David Walther reste sérieux,

indique-t-on, vendredi matin, à l'hôpital méthodiste d'Indianapolis où les deux pilotes ont été transportés après leur accident dans la course de 500 Milles.

Ils souffrent tous deux surtout de brûlures notamment au visage et aux mains.

Des complications rénales se sont déclarées pour Savage qui souffre cependant moins des inhalations de flammes. Il a été sérieusement brûlé à un oeil, mais la cornée ne semble pas avoir été atteinte.

L'état des trois spectatrices, victimes des effets de l'accident de Walther lors du départ raté de lundi, est stationnaire.

## SPORT flash

### 28 HANDICAPÉS AUX JEUX NATIONAUX

Une délégation de 28 Québécois quitteront Montréal demain pour se rendre à Vancouver, où se tiennent les 5e Jeux Nationaux pour handicapés en chaise roulante, du 3 au 9 juin.

### GABRIEL CHEZ LES EAGLES

PHILADELPHIE (UPI) — L'entraîneur des Eagles de Philadelphie, Mike McCormack, a déclaré hier qu'ils avaient engagé des pourparlers avec les Rams de Los Angeles depuis que le quart-arrière Roman Gabriel a fait savoir son intention de jouer à Philadelphie.

### L'USAC RECONSIDERERA SES REGLEMENTS

INDIANAPOLIS (AP) — L'USAC (United States Auto Club) tiendra une assemblée spéciale aujourd'hui pour étudier la possibilité d'apporter des modifications aux règlements des courses automobiles pour éviter que les événements tragiques d'Indianapo-

## Popein avec les Rangers

NEW YORK (PC) — Emile Francis porte trois chapeaux en conduisant les affaires des Rangers de New York, mais il devra peut-être en abandonner un l'an prochain.

Les rumeurs voulaient hier qu'il cède son poste de pilote pour conserver ceux de directeur-gérant et vice-président des Rangers de New York. Ces rumeurs ont été confirmées en fin de journée. Les Rangers auront donc un pilote attitré la saison prochaine.

Un porte-parole des Rangers n'a pas voulu dire si le

club aurait un nouveau pilote l'an prochain, mais le club a convoqué une conférence de presse pour lundi. On a mentionné le nom de Larry Popein, des Reds de Providence.

Francis n'a pas peur du travail et il a réussi à convertir les Rangers en aspirants logiques au championnat.

Nommé directeur-gérant en octobre 1964, Francis a commencé à piloter le club en 1965-66. Bernard Geoffrion lui a succédé en 1967-68, mais a

abandonné à la mi-saison, Francis reprenant les rênes du club.

Francis a conduit le club dans les séries éliminatoires au cours des sept dernières saisons, sans remporter la coupe Stanley.

Il doit maintenant solutionner un problème d'âges, car 13 Rangers auront 30 ans et plus l'an prochain, y compris les gardiens Ed Giacomin et Gilles Villemure, Jean Ratelle, Vic Hadfield et Robert Rousseau.

## Les Remparts se donnent un nouvel instructeur

Pas plus tard que jeudi soir, Papa Doc disait ne rien voir venir à l'horizon. Et hier soir, c'était déjà chose faite.

Paul Dumont, gérant général des Remparts de Québec, était affirmatif: "Nous cherchons encore un nouvel instructeur afin de remplacer Orval Tessier, mais notre choix ne se fera sûrement pas avant les 10 ou 12 juin. De toute manière, il ne sera pas nommé à temps pour le repêchage des joueurs qui ont dépassé l'âge midget."

Ce repêchage a lieu au

jour d'hui à Trois-Rivières et, contrairement aux affirmations de Dumont, qui ont semblé bien sincères, les Remparts ont un nouvel instructeur depuis hier.

Il s'agit de Marc Picard, 28 ans.

Diplômé en Education physique, Picard possède une expérience de trois ans comme pilote d'une équipe de la ligue Nationale "B" de Suisse et l'an dernier, il dirigeait le Pointe-aux-Trembles Junior "B" tout en exerçant sa profession.

Marc Picard est issu d'une

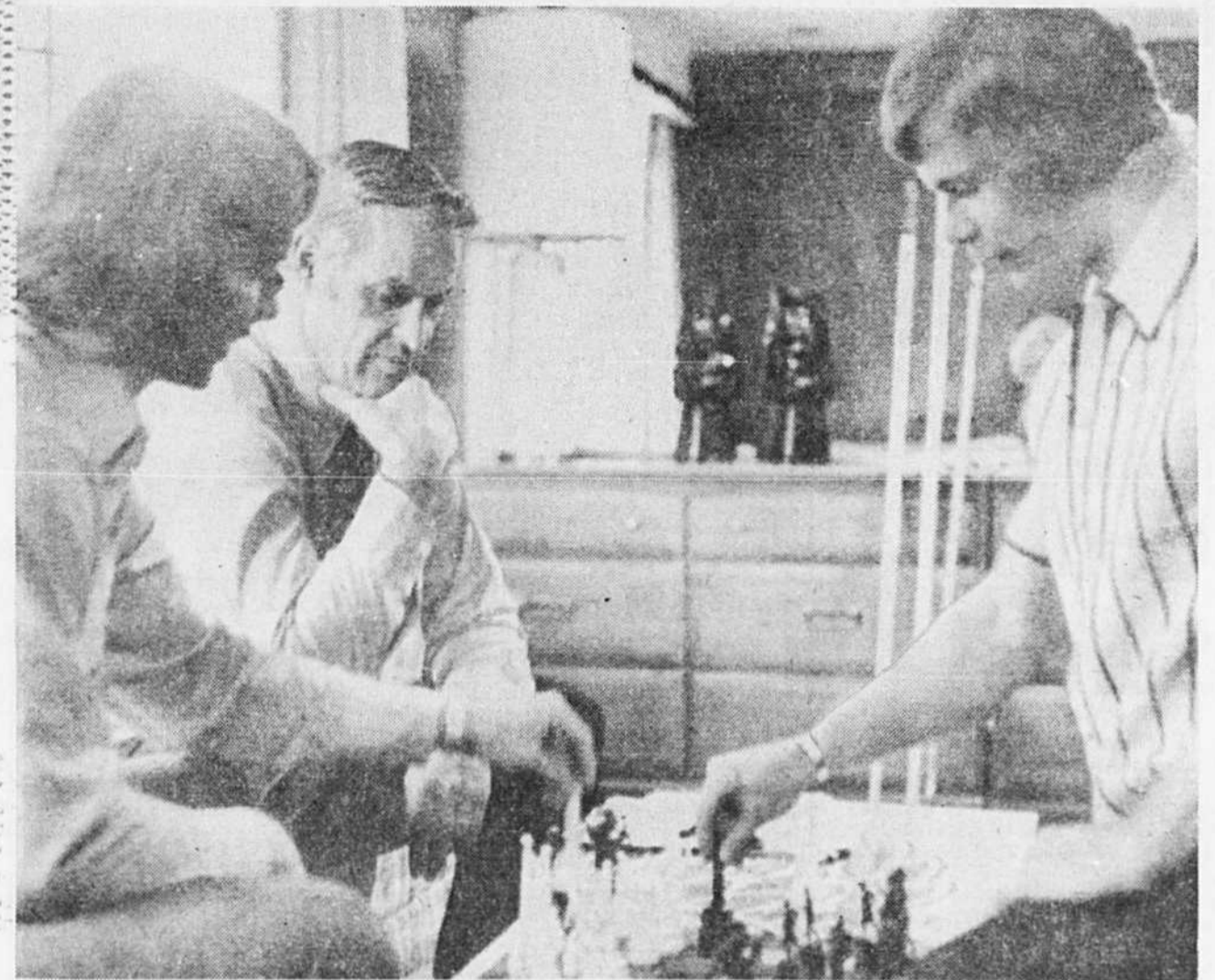
famille bien connue dans le monde du hockey, étant le frère de Noël, des Flames d'Atlanta, de Roger, instructeur du St-Victor et de Gilles, instructeur des Maple Leafs de Verdun.

Il succède à Orval Tessier qui a résilié son contrat de trois ans avec les Remparts, le 23 mai dernier, après avoir conduit les Remparts à la finale de la coupe Memorial.

Tessier aurait démissionné à cause d'une divergence de "conception" l'opposant au directeur-gérant Paul Dumont

lis ne se reproduisent. et un manque de communications avec le directeur de la publicité.

Mais après le récent message par omission de Dumont, qui affirmait il y a deux jours que l'instructeur ne serait pas nommé avant deux semaines, après aussi les nombreuses critiques de tous les journalistes québécois envers Dumont, il est maintenant permis de se demander si ce n'est pas Dumont lui-même qui a manqué de communications en vers Tessier.



Gordie Howe se contente de surveiller ses fils alors qu'ils jouent aux échecs. Mais il est fort possible qu'ils se joigne à eux lorsque ceux-ci endosent le chandail des Aeros de Houston, de l'Association mondiale de hockey.

# TOURNÉES TOURISTIQUES

PAR **Voyageur**

<h3>VOYAGES DE GROUPE AVEC GUIDE</h3> <p><b>LES CHUTES NIAGARA \$125</b> DURÉE: 5 jours: comprend aussi visites du Village Upper Canada, Toronto, Ottawa et croisière à travers les Mille-Îles. DÉPARTS: Tous les lundis durant juillet et août. Aussi les 10 et 17 septembre</p> <p><b>LA GASPÉSIE \$219</b> DURÉE: 7 jours: Comprend douze (12) repas, croisière vers l'île Bonaventure et traversier entre St-Siméon et Rivière-du-Loup. DÉPARTS: 30 juin; 7, 14, 21 et 28 juillet; 4, 11, 18 août; 2 septembre.</p> <p><b>LES PROVINCES MARITIMES \$329</b> DURÉE: 12 jours: Comprend cinq (5) repas. Visites des villes de St. John, Halifax, Charlottetown et Fredericton, Parcs Nationaux de Grand Pré et Annapolis Royal ainsi que le spectaculaire chemin Cabot. DÉPARTS: 25 juin; 2, 9, 16, 30 juillet; 13 août; 3 septembre.</p> <p><b>FLORIDE — MIAMI BEACH \$295</b> DURÉE: 16 jours: Comprend visites de Marine Land, Walt Disney World, Cypress Gardens, Key West et Silver Springs. DÉPARTS: 16, 30 juin; 14, 28 juillet; 18 août; 15 septembre; 13 octobre; 3 novembre.</p>	<h3>EXCURSIONS TOURISTIQUES D'UNE JOURNÉE OU PLUS DÉPARTS TOUS LES JOURS DE MONTREAL</h3> <p><b>OTTAWA 1 jour \$995</b> Comprend transport aller et retour et tour d'horizon de la Capitale canadienne. Visite de l'édifice du Parlement au choix.</p> <p><b>LES MILLE-ÎLES 1 jour \$1645</b> Comprend transport aller et retour pour Gananoque et une croisière à travers les Mille-Îles.</p> <p><b>QUÉBEC 1 jour \$1195</b> Comprend transport aller et retour ainsi qu'un tour d'horizon de la vieille Capitale avec Gray Line. Commentaires en anglais.</p> <p><b>SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRÉ 1 jour \$1345</b> Comprend transport aller et retour pour Québec et tour d'horizon d'une durée de 4 heures avec arrêt de 1 1/2 heure au sanctuaire. Aussi arrêt prévu aux Chutes Montmorency.</p> <p><b>VILLAGE UPPER CANADA 1 jour \$1140</b> Comprend transport aller et retour et admission à ce pittoresque et historique village d'antan.</p> <p><b>ZOO DE GRANBY 1 jour \$615</b> Enfants 12 et 13 ans \$465 11 ans et moins \$235 Comprend transport et admission au Zoo.</p> <p><b>CHUTES NIAGARA et TORONTO 3 jours \$5665</b> Cette tournée comprend le transport aller et retour, deux (2) nuits à l'hôtel Lord Simcoe à Toronto, ainsi qu'une visite d'une journée à Niagara avec tour d'horizon. (2 pers. par chambre)</p>
--	--

**POUR RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS**  
Composez **842-2281**  
**TERMINUS VOYAGEUR**  
505 EST, BOULEVARD DE MAISONNEUVE,  
STATION DE MÉTRO BERRI-DE MONTIGNY

### Que choisissez-vous? Simplement travailler assis...

### Que choisissez-vous? Une tondeuse de deuxième ordre ou une pelouse superbe?

### ou faire une randonnée productive comme jamais?

Vous pouvez désormais vous détendre vraiment... alors que la tondeuse va et vient en taillant en beauté votre pelouse. Détendez-vous, calé dans le siège confortable de Toro, tandis que l'aéro-tunnel exclusif relève l'herbe pour la tondre doucement et uniformément. Et les débris de tonte sont alors happés comme à l'aspirateur.

La manoeuvre est facile grâce au volant réglable et aux commandes placées à l'avant. Chevauchez à votre choix 5 ou 7 chevaux puissants tout en tondant une bande de 25". Vous avez le choix de quatre tondeuses à siège de fort rendement. Détendez-vous alors au volant... en faisant la tournée de votre propriété.

Demandez à votre concessionnaire de vous montrer comment la célèbre Whirlwind® Toro peut améliorer votre pelouse. Il vous démontrera l'aéro-tunnel exclusif Toro qui relève l'herbe pour que la lame inclinée Toro la tonde doucement et uniformément. Questionnez-le sur le disque antiscalp qui vous évite de tondre trop ras dans les pentes et talus. Alors, demandez-lui de vous montrer le système d'ensachage sans pareil de Toro, qui happe avec soin un minot de débris de tonte sans en renverser.

Tandis que vous apprenez comment mieux soigner votre pelouse, renseignez-vous aussi sur les nombreux gages de sécurité Toro.

**Ne vous êtes-vous pas privé d'une Toro trop longtemps?**

Distributeur **Agri-tech INC.** 2025 Chemin Chambly, Longueuil — 674-4967

DISPONIBLES CHEZ LES CONCESSIONNAIRES SUIVANTS:

<b>CENTRE DU JARDIN DION</b> 121, rue St-Charles, Ste-Thérèse 435-0333	<b>FERRONNERIE CHARLEROI INC</b> 4690 rue Charlevoix, Montréal-Nord 322-2031	<b>MAURICE CLOUTIER INC.</b> 42 rue Turgeon, Ste-Thérèse 435-9563	<b>JEAN GUGLIA &amp; FILS</b> 10318 Delaroché, Montréal 387-0871
<b>Joseph Labonté &amp; Fils Inc.</b> 250 Chemin Chambly, Longueuil 677-9139	<b>LAROSE SPORT ENRG.</b> 132, 8e Avenue, Deux-Montagnes, 473-4216	<b>PAUL LAVIGNE AUTOMOTIVE</b> 3087, rue Desormeaux, Montréal 351-4210	<b>F. G. LEPAGE ENRG.</b> Route 14 Sud, Ormstown 829-3044
<b>MODELECTRIC HARDWARE LTD</b> Centre d'achats Rockland 731-6871 Centre d'achats Rosemère 625-4263	<b>PAULO SPORT Inc.</b> 1341 Curé-Poirier Longueuil 670-0813 Livraison et coiffette gratis Service de 24 heures	<b>Pointe-Claire Outdoor Power Equipment Service Inc.</b> 113 rue Cartier, Pointe-Claire 695-8252	<b>ROYAL VALE NURSERY</b> 1055 Boul. Labelle, Blainville

VENTE SERVICE  
**SAARÖ INC.**  
980, rue RDY, ville St-Laurent 747-4719

<b>QUINCAILLERIE ST-FERDINAND INC.</b> 3009 boul. Dagenais Fabreville 622-2328	<b>ROYAL VALE NURSERY</b> 1055 Boul. Labelle, Blainville	<b>SAARÖ INC.</b> 980, rue RDY, ville St-Laurent 747-4719	<b>SAARÖ INC.</b> 980, rue RDY, ville St-Laurent 747-4719
---	---	--	--

### En vue du Grand Prix

# Monaco devient une foire!

## Guy Robillard



MONACO — La paisible petite principauté de Monaco et ses environs sont méconnaissables.

Une coquette petite ville, Monte Carlo, s'est transformée une fois de plus en un vaste champ de course. Et pas pour présenter n'importe quelle sorte d'épreuve, mais un Grand Prix de formule un.

Quand on connaît la rigidité des positions de l'Association des pilotes de Grand Prix en ce qui concerne la sécurité, on ne peut que s'étonner de voir un tel événement couru dans les rues d'une ville, donc sur une piste pas du tout spécialement aménagée pour la course. Les pilotes n'ont-ils pas presque forcé l'annulation du Grand Prix de Belgique il y a deux semaines?

Mais la ville de Monaco change complètement lorsque vient le temps de son Grand Prix annuel et présente effectivement l'image d'un circuit routier.

Toute la rue principale est bordée de barrières protectrices doubles auxquelles s'ajoute une haute clôture pour empêcher les amateurs d'avoir accès à la piste, tout de même assez étroite, sur toute la longueur de la même artère et à bien d'autres endroits encore, des estrades ont été installées pouvant accueillir des dizaines de milliers de spectateurs, auxquels s'ajouteront les nombreux résidents de la ville et leurs visiteurs. En fait, le centre de Monaco n'a plus rien d'une ville.

#### LA FAUNE DES COURSES

Et la faune qui habite actuellement ce petit coin habituellement tranquille est bien celui du monde des courses: jeune et coloré, plein de belles filles. Sur la place du Casino, un groupe allemand qui chantait en s'accompagnant à la guitare pendant que Johnny Walker en personne distribuait des bouteilles de scotch!

Le circuit laissait défilier un nombre encore jamais vu de Ferrari, de Porsche et d'autres voitures sport, peut-être plus souvent conduites par de jeunes et jolies femmes. Plusieurs Mercedes et quelques Jaguar se mêlaient également à cet embouteillage où se retrouvait aussi une incroyable gamme de véhicules européens; de toutes les sortes de bicyclettes, des tricyles aux petites voitures en passant par des jeeps, de vieilles bagnoles refignolées et d'innombrables cars de touristes. En soi, cette parade est déjà tout un spectacle.

#### UNE NOUVELLE TOUR DE BABEL

Et on parle presque toutes les langues du monde: français, évidemment, italien, allemand, suédois... québécois et autres. Aujourd'hui, Monaco est une véritable Tour de Babel.

Le chauffeur de taxi qui nous a ramenés de l'aéroport de Nice à ce charmant petit paradis qui est effectivement l'Eden Home à Cap d'Ail nous disait n'avoir jamais vu la Côte d'Azur aussi achalandée.

C'est que, voyez-vous, en plus du

Grand Prix de dimanche, Monaco est également le site du combat d'un championnat du monde des poids moyens entre Carlos Monzon et Emile Griffith samedi soir. Et ce match passionne les Français autant que la course.

#### MAIS IL PLEUT

Une seule chose pourrait gâcher ce week-end: la pluie. Depuis quelques années, le Grand Prix de Monaco n'a pas eu la faveur de Dame Nature, et il semble que la malchance continue à s'acharner contre lui puisqu'il a plu en fin de journée hier et que le temps est encore très mauvais.

De toute façon, après deux des trois séances de qualification, Jackie Stewart, Ronnie Peterson, Denis Hulme, Emerson Fittipaldi et François Cevert ont réussi les meilleures performances à des vitesses très rapprochées l'une de l'autre.

Mais s'il pleuvait dimanche... L'an dernier, dans des conditions atroces, c'est une Oitser de Jean-Pierre Beltoise, qui remportait enfin son premier Grand Prix à Monaco.

# Les femmes et les sports...

A Syracuse, Paris, Cambridge dans le Massachussets, partout dans le monde la femme aime prouver qu'elle joue un rôle important, sinon primordial dans l'aventure humaine qu'on se plaît à appeler l'Histoire de l'Homme.

Nul doute que notre rédactrice de sports Lilianna Lacroix aurait abordé le sujet d'une toute autre façon, disant entre autres que la femme commence enfin à prouver qu'elle n'est pas que bonne pour la maternité et les chaudrons et que si bien des domaines lui ont été fermés jusqu'à maintenant, ce fut à cause de l'aveuglement et de l'entêtement du genre masculin et non pas parce que la femme en était incapable.

Par condescendance, pourquoi n'accepterions-nous pas de lui laisser croire — à la femme en généré

— qu'elle est excellente en tout. Et pour lui donner confiance, prenons comme exemples Mimi Sherman, de Syracuse (photo du haut) l'une des deux seules femmes barreaux aux championnats d'aviron des Etats-Unis; Chris Evert, qui participe aux championnats de tennis de Roland Garros à Paris ainsi que (photo du bas) la très jolie diplômée Maria Bozzuto, de la section aéronautique de l'Institut de technologie du Massachussets, qui dirige son voilier... d'un main d'homme.

D'ailleurs, au contraire des Noirs du Sud des Etats-Unis, la femme n'est-elle pas considérée l'égale à l'homme par moments, surtout... dans les moments d'intimité? Et cela, quoi qu'ait prouvé Bobby Riggs?



### A Trois-Rivières

# Doucet gagne l'Omnium Printanier

TROIS-RIVIERES (PC) — Le tournoi de l'Omnium Printanier, l'un des premiers tournois d'importance chaque année au Québec a été gagné par Duke Doucet, de Windsor Mills, qui a complété les 18 trous du tournoi présenté sur le magnifique parcours du club Ki-8-Eb de Trois-Rivières en 70 coups, deux sous la normale. Le champion, dont la renommée n'est plus à faire, a joué 37 sur les neuf premiers trous et 33 sur les neuf derniers.

Reconnu pour sa précision sur le coup d'approche et sur les coups roulés au lieu de la puissance sur ses coups de départ, Doucet a devancé

par un coup Phil Giroux, de Montréal, et Dave McKeating, de Rosemère.

Au cours de la ronde, Doucet a enregistré 4 birdies et 2 bogies. Un de ses bogies a été sur le premier trou qui n'a que 345 verges avec un départ sur un tertre élevé d'une trentaine de pieds. Après ce mauvais coup, le champion a déclaré que le fait d'avoir à attendre plusieurs minutes avant de s'attaquer au deuxième lui avait permis d'oublier son erreur et de se concentrer sur les trous suivants.

Après avoir enregistré des birdies sur les 8e, 11e, 12e et 13e trous, Doucet a réalisé qu'il avait d'excellentes chances de répéter son exploit de l'an dernier.

Le champion a constaté au 10e trou que la chance semblait vouloir le favoriser lorsqu'il a réussi un coup roulé de plus de 15 pieds. En gentilhomme, le champion a reconnu que le fait d'avoir disputé de nombreux tournois en Afrique du Sud et en Europe au cours de l'hiver dernier, lui avait été d'un grand secours, non pas sur la manière de frapper la balle, mais sur la concentration.

#### CHEZ LES AMATEURS

Dans la division amateur du tournoi qui en était à sa 45e présentation annuelle, les grands honneurs ont été remportés par Gordon Hanna, du club

Bellevue de Ville de Léry, en banlieue de Montréal.

Le jeune Hanna, qui, soit dit en passant, est le champion de son club, a joué du golf de grande classe, réussissant trois birdies et un eagle, ce dernier a été enregistré sur le trou numéro quatre d'une distance de 485 verges.

Son impressionnante victoire avec un 71, un coup sous la normale, était son premier exploit du genre de même que sa première victoire dans un tournoi d'importance.

### Cyclisme

# Course à Sutton

Le Challenge Sutton a déjà revêtu des caractères plus singuliers!

Il n'y a pas tellement longtemps, tive pour les championnats québécois cette épreuve cycliste, au portique d'une longue saison, était tablée sélectionnés canadiens.

Aujourd'hui encore, le critérium sera débattu sur 27 milles et la dénivelation de 12 pour cent provoquera la scission au sein du peloton. Demain, dimanche, le contre la montre de 25 milles et les 77 milles de chevauchée en campagne départageront les athlètes.

Le menu est donc le même et l'organisateur, Charles Breil a dressé la table avec sobriété. Les convives, seuls ont perdu du panache.

La vieille arrière-garde du cyclisme québécois, les Marinoni, Landry, Béland et Longchamps manqueront le départ. Meco sera du coup. Les frères Lessard aussi. Di Palma, Van Den Eynde, Gromeck, Bernier et Blouin, de même.

Un contingent auquel le public québécois a pris goût, mais un escadron qui n'a guère nué au cours des dernières saisons.

Ces éléments épars seront, à toute fin pratique, les principaux animateurs de la classique, les coureurs étrangers (Ontariens et manitobains) ayant préféré, semble-t-il, le Grand Prix Alitalia de Toronto.

Prélude notamment aux grandes classiques régionales, le Challenge Sutton se jouera, selon les coureurs, à huit milles de l'arrivée (à Sutton même) sur un couloir graveleux de deux milles... Meco défendra son laurier du classement général... Marinoni agira comme directeur technique de l'équipe Atala.



On peut lire sur la physionomie de Lanny Wadkins qu'il a raté son coup, un roulé qui lui aurait valu la seule possession de la deuxième place, qu'il doit partager avec Ken Still.

# Stan Smith victime du mauvais temps et de Okker

PARIS (AFP) — Si vendredi fut encore une journée pluvieuse, elle a permis cependant entre deux averses, d'enregistrer la plus importante élimination du simple messieurs des championnats internationaux de France de tennis: celle de l'Américain Stan Smith (tête de série numéro 1) par le Hollandais Tom Okker (no 16) vainqueur en 5 sets en 8èmes de finale.

Les mauvaises conditions atmosphériques qui ont obligé encore probablement les organisateurs à reporter plusieurs matches prévus, faussèrent certainement cette partie commencée la veille, interrompue deux fois, et finalement terminée, hier, sous une pluie fine.

Un terrain lourd, les deux hommes jouèrent en effet, dans des conditions inhabituelles qui empêchèrent de juger l'un et l'autre. Okker sut simplement le mieux tirer partie des éléments, profitant aussi de nombreuses erreurs de Smith, dont 3 doubles fautes dans le dernier jeu du match. Smith qui n'apprécia guère Roland Garros, hier, quitta immédiatement le stade après sa défaite.

Smith écarté, c'est la 10ème tête de série qui disparaît dans ce tournoi où les surprises sont nombreuses.

Cette journée a permis aussi de voir l'étonnant Roumain Ilie Nastase (no

2) qui devait, après l'élimination de Smith, le favori no 1, triompher du Français François Jauffret (no 15)

# Bill Ballard ne lâche pas

TORONTO (PC) — Bill Ballard, vice-président du Maple Leaf Gardens, veut toujours obtenir une concession dans la LCF en dépit de la menace d'une nouvelle ligue de football professionnel à Toronto.

Il a manqué le bateau à sa première tentative parce qu'il a d'abord négligé de demander la permission aux Argos qui détiennent les droits exclusifs de la LCF à Toronto.

Il a l'intention de le faire incessamment.

Par ailleurs, Ballard sait que quelqu'un a l'intention d'installer un autre club de football à Toronto dans un nouveau circuit formé par le millionnaire newyorkais Robert Smercz.

Enfin, Ballard croit que sa proposition d'un autre club dans la LCF à Toronto serait viable, "car la venue d'une 2e équipe pourrait résulter d'une construction d'un stade dans la ville".

complètement dépassé. On vit aussi l'Italien Adriano Panatta (no 8) remporter le premier set 7-6 devant le jeune suédois Bjorn Borg qui sauva 6 balles de set avant que la pluie ne vienne interrompre la partie sur le central devant 3,000 spectateurs.

Enfin, la pluie a arrêté aussi le match entre le Britannique Roger Taylor (no 10) et l'Américain Pat Gerken à 2 sets partout. Le gaucher britannique eut 2 balles de match dans le 4ème set.

Actuellement, 5 joueurs seulement sont qualifiés pour les quarts de finale: Nastase (Roumanie), Kodes (Tchécoslovaquie), Gorman (Etats-Unis), Bertolucci (Italie) et Okker (Pays-Bas).

Chez les dames, l'Américaine Chris Evert (no 2) se qualifia aisément pour les demi-finales en battant l'Allemande de l'Ouest Helga Masthoff (no 7) tout comme la Française Françoise Durr (no 6) victorieuse de la compatriote Odile de Robbin.

En revanche, l'Australienne Aborigène Evonne Goolagong (no 4) rencontra quelques difficultés avant de vaincre la gaucheère Tchécoslovaque de 16 ans et demi, Martina Navratilova. Goolagong affrontera en demi-finale sa compatriote Margaret Court (no 1), et Durr la Jeune Evert.

# Thompson, une avance de 2 coups

CHARLOTTE, C.N. (PA) — Leonard Thompson, à sa 2e année sur la tournée américaine, a égalé le record du parcours avec un 65, sept sous la normale, et a pris une avance de deux coups, hier, à mi-chemin de l'omnium de Kemper doté de bourses de \$200,000.

Son total de 132 lui assure une priorité de deux coups sur Ken Still (67) et Lanny Wadkins (68) avec des 134. Tom Weiskopf, meneur de la première ronde et victime de deux bogies sur les trois derniers verts, a roulé un 70 pour un total de 135, suivi de Charles Coody (66) avec un total de 136.

En dépit des bons scores enregistrés, Bruce Crampton a dû se contenter d'un 77 et a subi l'élimination avec 145, de même que Gary Player et Tommy Aaron.

Arnold Palmer est difficilement resté en lice avec 141 et Lee Trevino a présenté une fiche de 139.

Après deux birdies sur le premier neuf, Thompson en a ajouté trois d'affilée sur les 10e, 11e et 12e verts.

# CHASSE et PÊCHE



avec **HENRI POUPARD**

Collaboration spéciale

Le tournoi de pêche La Presse "Opération 52", m'aura permis d'avoir un contact direct avec les gens qui lisent assidûment cette chronique. Il est difficile pour un chroniqueur de sa-

voir ce que son public veut connaître et veut lire, s'il n'a pas ces rencontres de temps à autre. Faire des articles écrits, télédiffusés ou parlés, c'est malheureusement très souvent anonyme. On néglige

souvent de parler de certaines choses ou de certains détails tout simplement parce que l'on a l'impression que tout le monde connaît ça; c'est souvent le contraire.

Au cours des dernières semaines de "Opération 52", j'ai pu constater qu'un bon nombre de pêcheurs ne savent pas du tout les règles élémentaires comment monter une ligne et comment piquer à l'hameçon des appâts vivants.

### EMERILLON

Plusieurs amateurs ne savent même pas ce que c'est et pourtant, c'est un des agrais essentiels dans tout coffre de pêche (voir illustration no 1).

Plusieurs l'auront reconnu; il s'agit de ce qu'on appelle communément un "swivel", ou "swivel" à épinglette. Ce

# Pour bien pêcher, il faut d'abord être bien outillé

petit engin vous facilitera les choses pour accrocher vos leurres, hameçons, plombs, etc. et de plus, il évitera le vrillage de la corde. Donc, un principe de base: il faut toujours précéder d'un émerillon ou d'un émerillon à épinglette, tout ce que l'on veut accrocher à la ligne.

### LE MONTAGE

Le montage de la ligne peut se faire de bien des manières pour la pêche arrêtée mais il y en a trois principa-

les: 1— pour la pêche au fond, 2— pour la pêche entre deux eaux et 3— pour la pêche en surface. Pour la première méthode telle qu'ilustrée (voir fig. no 2), il suffit d'installer une cale complètement à l'extrémité de votre ligne, toujours précédée d'un émerillon à épinglette. Le premier hameçon précède d'un émerillon seulement, à environ 15 à 18 pouces de votre plomb; enfin, le deuxième hameçon monté de la même manière, à une

douzaine de pouces du premier. Au moment de pêcher, il suffira de laisser descendre le plomb vers le nid du cours d'eau et de remonter jusqu'à ce que la ligne soit bien tendue. De cette façon, vos appâts vivants seront à des hauteurs différentes et pourront bouger assez librement afin d'attirer les prises.

La deuxième technique est pour pêcher entre deux eaux. On attache complètement au bout du fil, un émerillon à épinglette après lequel on fixe un hameçon monté sur avançon. A environ 15 à 18 pouces de l'émerillon, on mord un plomb refendu à la ligne (fig. no 3). Cette façon de monter votre ligne vous permettra de descendre à profondeur désirée tout en donnant pas mal de liberté à votre appât vivant.

Pour ce qui est de la pêche en surface, on procède de la même manière que pour la pêche entre deux eaux sauf que l'on n'y met pas de plomb (fig. no 4). On peut, si l'on veut, rajouter un deuxième hameçon à environ 20 pouces du premier. Dans les deux derniers exemples, si on veut ajouter un peu plus d'efficacité, il est possible d'attacher entre l'épingle et l'hameçon, une petite cuillère tournante genre "bob-it".

Rappelez-vous que cette dernière donnera de la pesanteur et fera caler davantage vos leurres vivants. A ce temps-ci de l'année,

un des appâts vivants les plus efficaces est sans contredit le méné. Je vous illustre (fig. no 5) trois manières différentes de les accrocher à l'hameçon. Personnellement, quand je pratique cette technique de pêche, je préfère les piquer à la queue. Ce qui est primordial à la pêche aux appâts vivants, c'est tout simplement de les garder vi-

vants le plus longtemps possible. Un détail important est d'utiliser des hameçons en fonction de la grosseur de l'appât. Ne vous en faites pas si les hameçons sont petits, j'ai déjà sorti un brochet d'une quinzaine de livres avec un hameçon no 6. Il suffit qu'il soit bien ferré. Mardi, je continuerai de vous parler de ce sujet important.

## Cours de sécurité sur les armes à feu

1— Club de Chasse et Pêche Maska Inc., à la Caisse Populaire St-Joseph (sous-sol) à St-Joseph (St-Hyacinthe).  
Date: Les 4, 5 et 6 juin 1973 — de 7:30 p.m. à 10:30 p.m.

Informations: Réal Veilleux: 773-1721 et François Rochon: 873-2663.

2— Club de Tir de Boucherville, à l'École Polyvalente Montagne, rue Montarville à Boucherville.

Date: 16 juin 1973 — de 8:00 a.m. à 6:00 p.m.

Informations: Gaston Vien: 655-0531 après 6 heures et F. Rochon: 873-2663.

3— Association Sociale et Culturelle Kayak Inc. à l'église N.-D.-Sept-Douleurs (sous-sol), coin Wellington et de l'Eglise à Verdun.

Date: 16 juin 1973 — de 8:00 a.m. à 6:00 p.m.

Informations: Maurice Brown: 663-8415 après 6 heures et F. Rochon: 873-2663.

### COURS ANGLAIS

1— Pêcheurs et Chasseurs de Montréal, à la Salle de Brasserie Molson, 1650 est, rue Notre-Dame, à Montréal.

Date: 9 juin 1973 — de 8:00 a.m. à 6:00 p.m. Informations: 271-3579.

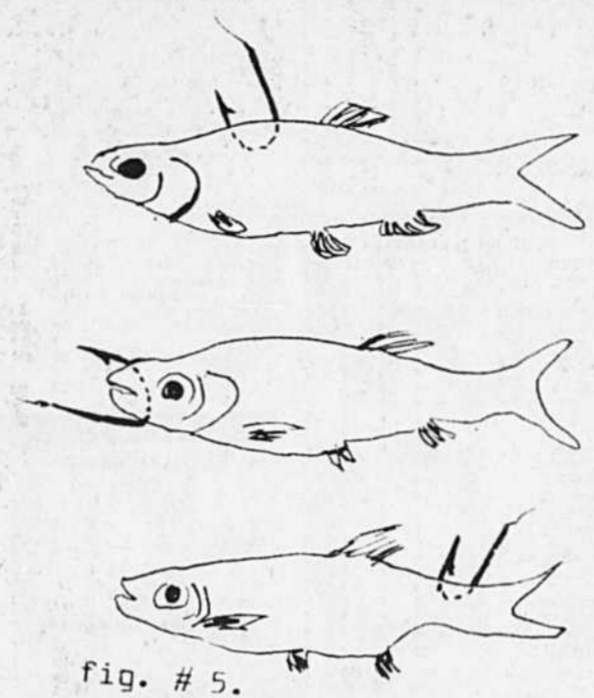
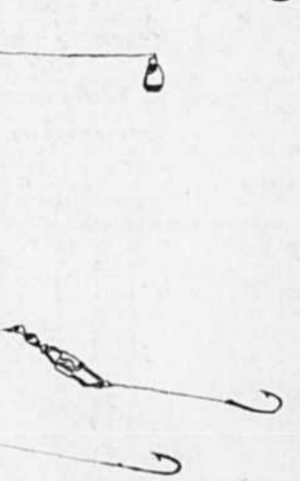
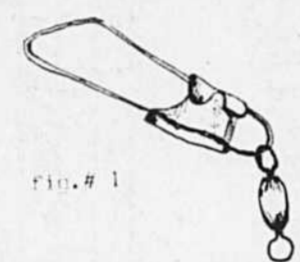
2— Two Mountains Rod & Gun Club, Gyro Club, coin Cedar et 8e avenue à Deux-Montagnes.

Date: 10 juin 1973 — de 9:00 a.m. à 6:00 p.m.

Informations: Mr Brian W. Allen: 472-1990 après 6 heures et F. Rochon: 873-2663.

### SOIRÉE DE FILMS ET D'INFORMATIONS

Le Club Chasse et Pêche Cité Jacques-Cartier Inc., nous informe que ce soir à 8:00 p.m., à l'école Anastase Forget (2533 rue Cartier, Longueuil), il y aura une soirée de films et d'informations. Demain, 3 juin, se tiendra son tournoi annuel de pêche, à St-Paul de-aux-Noix, chez Tounignant Mayer. Les enregistrements débiteront à 7:00 a.m. Le coût est de \$2.00 par personne et il y aura des prix de présence.



## "Opération 52", à l'Île Perrot

Je vous rappelle que cet après-midi et demain, nous sommes Chez Aumais à l'Île Perrot dans le cadre d'"Opération 52". Cet après-midi à 4 heures et demain à midi, nous aurons des visiteurs spéciaux. Il s'agit de l'Académie de Sauvetage du Québec qui donnera des démonstrations de sauvetage et de sécurité nautique. Pour vous rendre Chez Aumais à l'Île Perrot, vous avez deux choix. Empruntez le boulevard Métropolitain vers l'ouest et continuez sur la trans-canadienne (route 40) jusqu'à la sortie Ste-Anne-de-Bellevue. A cette sortie, continuez jusqu'au pont de Ste-Anne-de-Bellevue que vous traversez. Immédiatement après le pont, à la lumière de circulation, tournez à gauche. A environ un quart de mille de cette lumière, vous arriverez à une intersection où il y a un feu clignotant; à ce feu, tournez à gauche et suivez cette route pour environ quatre milles et demi et vous êtes rendu; vous y verrez les panneaux réclames.

La deuxième route à suivre est par la route 20 si vous partez de Verdun ou de Ville LaSalle, jusqu'au pont de Ste-Anne-de-Bellevue et de là, procédez comme dans le premier cas.

## LA RUÉE VERS L'EAU...!

### VENTE SPÉCIALE DE 7 JOURS

#### PISCINES CANADIENNES

### QUE 73 SOIT VOTRE ANNÉE DÉTENTE

**LIVRAISON GRATUITE 48 HRES**

**INSTALLATION GRATUITE**

**ÉTUDIEZ BIEN CES SPÉCIAUX...!**

**...RÉSERVEZ SANS TARDER — N'ATTENDEZ PAS**

PISCINES RONDES		PISCINES OVALES	
16" x 48"	Prix très spécial \$549 \$5	20" x 12" x 48"	Prix très spécial \$699 \$7
20" x 48"	Prix très spécial \$649 \$6	24" x 16" x 48"	Prix très spécial \$849 \$9
25" x 48"	Prix très spécial \$749 \$8	Modèles ovales livrés avec 2 plates-formes de 12"	

**FENÊTRES — PORTES PAREMENT D'ACIER RUSCO**

**"L'AS DES AS" pour plus de 40.000 propriétaires montréalais**

**Rusco Home Specialties**  
(1962) INC. 9095 boul. Saint-Laurent  
Montréal 381-2511

### Découvrez l'autre grande marque de tondeuses à gazon.

C'est AMF: Une série complète de tondeuses et d'appareils de jardinage de toute première qualité. Ceux qui connaissent les AMF, savent que ce sont les plus durables et les plus pratiques. Ceux qui ne les connaissent pas, font mieux de se renseigner au plus tôt!

AMF 1253  
Lame Flexor exclusive, garantissant le vilebrequin pour la durée de la tondeuse.  
Moteur quatre temps Briggs & Stratton. Etrangleur automatique. Des éléments de sécurité dépassant les normes de l'industrie!

**AMF**  
"l'autre grande marque de tondeuses à gazon!"

Distributeur exclusif pour le Québec:

**L.E. CANTIN** 155, Marie-de-l'Incarnation, Québec, Tél: (418) 688-0812

Venez vous renseigner, chez:

<p><b>JULIEN BEAUCHAMP INC.</b> L'Assomption</p> <p><b>BEAUDRY SPORTS</b> Joliette</p> <p><b>BELLEFEUILLE SPORTS</b> Bellefeuille</p> <p><b>GERMAIN BOUCHER</b> Iberville</p> <p><b>CENTRE MOTONEIGE STE-MARTHE</b> Ste-Marthe-sur-Lac</p> <p><b>CROTEAU GAZ BAR</b> Victoriaville</p> <p><b>DEBIEN SPORTS</b> Vimont</p> <p><b>GARAGE DUPONT</b> Terrebonne</p> <p><b>GENDRON SPORTS</b> St-Césaire</p> <p><b>EVARISTE GRENIER SPORTS</b> Black Lake</p> <p><b>LABBE SERVICE STATION</b> Lac Mégantic</p> <p><b>LACOLLE SPORTS</b> Lacolle</p> <p><b>MAURICE LANTHIER</b> Ste-Agathe</p> <p><b>J.-L.S. LESSARD</b> Ste-Ursule</p> <p><b>MARINA SPORTS</b> Raspigny</p> <p><b>MENARD AUTO PARTS</b> Pinard Auto</p> <p><b>PINARD AUTO</b> Ste-Julienne</p>	<p><b>POLY SPORTS</b> Bois-des-Filions</p> <p><b>TURENNE &amp; FILS</b> St-Gabriel-de-Brandon</p> <p><b>SEMENCES LAVAL</b> Chomedey</p> <p><b>GARAGE R. RONDEAU</b> St-Zénon</p> <p><b>ALGONQUIN CHEMICALS</b> Montréal</p> <p><b>ALARIE MOTONEIGE</b> St-Antoine-des-Laurentides</p> <p><b>BERTRAND SPORTS</b> St-Félicien</p> <p><b>REJEAN BOND</b> Rivière-au-Renard</p> <p><b>B &amp; R SPORTS ENR.</b> Breakerville</p> <p><b>BROCHU &amp; FILS</b> St-Georges-de-Beauce</p> <p><b>BUJOLD CHAIN SAW ENR.</b> Cross Point</p> <p><b>CLÉ BONAVENTURE</b> St-Marc-des-Carrières</p> <p><b>EDMOND PAQUET</b> Château-Richer</p> <p><b>ALBERT PARENT</b> Chain Saw ENR. Amqui</p> <p><b>RUEL TEXACO SERVICE</b> Neufchâtel</p> <p><b>SPORAMA INC.</b> Alma</p> <p><b>SPORT LAURENTIEN</b> Charlesbourg</p> <p><b>JEAN-PAUL TREMBLAY</b> Ste-Thérèse-de-Lisieux</p>	<p><b>GRAVEL SPORTS ENR.</b> Desbiens</p> <p><b>Cité Lac St-Jean</b></p> <p><b>LAPIERRE ESSO SERVICE</b> Jus-de-la-Madeleine</p> <p><b>P.E. LAPIERRE &amp; FILS LTEE</b> Gaspé</p> <p><b>MAURICE LANDRY</b> Maria</p> <p><b>Cité Bonaventure</b></p> <p><b>LES FEUILLAGES PREPARES DU QUEBEC</b> St-Pascal</p> <p><b>JEAN-PAUL LEVESQUE</b> La Pocatière</p> <p><b>JUDE LEVESQUE</b> St-Augustin</p> <p><b>CLEMENT MARCOTTE</b> St-Marc-des-Carrières</p> <p><b>EDMOND PAQUET</b> Château-Richer</p> <p><b>ALBERT PARENT</b> Chain Saw ENR. Amqui</p> <p><b>RUEL TEXACO SERVICE</b> Neufchâtel</p> <p><b>SPORAMA INC.</b> Alma</p> <p><b>SPORT LAURENTIEN</b> Charlesbourg</p> <p><b>JEAN-PAUL TREMBLAY</b> Ste-Thérèse-de-Lisieux</p>
--	--	--

### TOUT CECI EST COMPRIS:

1. Toile 20 mill hivernisée
2. Traitement anti-bactérien
3. Mur en solide acier galvanisé, enduit de peinture protectrice
4. Structure solide avec puissants poteaux de 5"
5. Filtre sable
6. Soupape de contrôle et nettoyage
7. Boyaux pour succion et retour d'eau
8. 100 livres de sable à filtrer
9. Echelle super de luxe en aluminium — sécurité
10. Aspirateur aquatique tête métallique
11. Perche d'aspirateur
12. Boyau d'aspirateur en longueur appropriée
13. Ecumoire avec filtre à charpie
14. Prise d'aspirateur à même l'écumoire
15. Nécessaire d'analyse de l'eau
16. Puisse à feuilles
17. Nécessaire de produits pour le traitement de l'eau
18. Garantie claire et précise du fabricant 10 ans Prorata
19. Livraison gratuite
20. Service assuré rapidement
21. Installation par techniciens formés en usine

### Piscines surface et creusées en démonstration

Vente spéciale — produits et accessoires

<p>Chlorinateur automatique \$19.95</p> <p>Chlore liquide \$4.95</p> <p>Alcide - bactéricide - bleu \$6.95</p> <p>Nettoyeur - détacheur de vinyle \$1.95</p> <p>Acide muriatique pour piscine \$3.75</p> <p>Poudre pour hausser le PH \$3.25</p> <p>Poudre pour abaisser le PH \$3.75</p>	<p>Chlore concentré 90% \$12.95</p> <p>Nécessaire d'analyse de l'eau \$4.95</p> <p>Boyaux pour Back Wash 1" et 1 1/2" le pied 10¢</p> <p>Puisse à feuilles de qualité \$6.95</p> <p>Distributeur de chlore géant \$4.95</p> <p>Glissoir pour piscine surface \$179</p> <p>Glissoir pour piscine creusée \$190 et plus</p> <p>Deck 4' x 8' avec 2 échelles d'aluminium \$189.50</p> <p>Aspirateur aquatique avec tête métallique \$19.95</p> <p>Perche télescopique 3 sections \$12.95</p>	<p>Bassin lave pieds \$2.95</p> <p>Écumoire murale complète avec retour d'eau \$39.95</p> <p>Echelle super de luxe aluminium sécurité \$59.00</p> <p>Chaise flottante de luxe \$19.95</p> <p>Tremplin portatif de luxe \$159.00</p> <p>Chaufile-eau depuis \$199</p> <p>Floffeurs d'entraînement pour natation \$3.99</p> <p>Siege flottant pour bébé \$7.99</p> <p>Jeu d'anneau sous-marin \$11.25</p> <p>Jeu ballons volant aquatique \$19.50</p> <p>Jeu ballon panier aquatique \$9.95</p> <p>Bouée de natation \$3.99</p> <p>Filtre à sable 1/2 c.v. \$72.95</p> <p>Filtre à sable 1 c.v. \$99.50</p> <p>Filtre à sable 1 1/2 c.v. \$125.00</p> <p>Moteur à pompe 1/2 c.v. \$149.00</p> <p>Nouveau filtre 1/2 c.v. \$229.00</p> <p>Fabrication cycloac totalement anti-rouille</p>
---	---	--

Chlore 100 lb 70% \$39.95

## LA RUÉE VERS L'EAU C'EST ÉCONOMIQUE

# PISCINES ÉCONOMIQUES INC.

544, BOUL. DES LAURENTIDES, PONT-VIAU - LAVAL

Ouvert tous les jours 9 h à 9 h. Samedi 9 h à 5 h. Dimanche midi à 4 h.

388-9207  
388-2157

avis légaux appels d'offres soumissions

CENTRE EDUCATIF DE FERMONT COMMISSION REGIONALE DU GOLFE APPEL D'OFFRES DOCUMENT 3

PROPRIETAIRE: COMMISSION REGIONALE DU GOLFE 30 rue Cômeau Sept-Îles, P.Q.

ARCHITECTES: LA ROCHE & DEERY et DESNOYERS, MERCURE, LEZIV, GAGNON 49 rue des Remparts 1450 rue Sherbrooke ouest Québec 4e P.Q. Montréal, P.Q.

INGENIEUR EN STRUCTURE: DUPONT, TREMBLAY & ASSOCIES 456 rue Arnaud Suite 218 Sept-Îles, P.Q.

INGENIEUR EN MECANIQUE: G.S. TURCOTTE & ASSOCIES INC. Surveyer, Nenniger & Chenevert Inc. 1530 boul. de Maisonneuve ouest Montréal 107, P.Q.

INGENIEUR EN ELECTRICITE: G.S. TURCOTTE & ASSOCIES INC. Surveyer, Nenniger & Chenevert Inc. 1530 boul. de Maisonneuve ouest Montréal 107, P.Q.

INGENIEUR EN AMENAGEMENTS EXTERIEURS: DUPONT, TREMBLAY & ASSOCIES 456 rue Arnaud Suite 218 Sept-Îles, P.Q.

SONDAGES: COMPAGNIE NATIONALE DE FORAGE ET SONDAGES INC. 615 rue Belmont Montréal 101, P.Q.

LA COMMISSION REGIONALE DU GOLFE, propriétaire, demande des soumissions pour la construction du CENTRE EDUCATIF DE FERMONT.

Conformément aux dispositions de l'arrêté en conseil no. 1320.73 en date du 11 avril 1973, seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux les entrepreneurs généraux qui se sont pré-qualifiés, à savoir:

Beaudet & Marquis Enr. Construction J.R.L. Ltee La Compagnie de Construction Omega Canada Limitée Bail Ltee Charles Durancœur Limitée Alta Construction (1964) Ltee

L'entrepreneur soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer que les sou-traitants qu'il a choisis dans les spécialités ci-dessus mentionnées lui fourniront, à leurs frais, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations-pour gages, matériaux et services, chacun pour 50% du prix du contrat de la spécialité.

SPECIALITES: montant du chèque visé ou cautionnement de soumission en dollars \$ 65,000.00 \$ 100,000.00 \$ 185,000.00 \$ 15,000.00

Les soumissions de ces sous-traitants seront accompagnées d'un chèque visé au montant stipulé ci-dessus, fait à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour cent-vingt (20) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions entreront à l'un ou l'autre des Bureaux des Soumissions déposées du Québec énumérés ci-dessous le 27 juin 1973 au avant dix-sept (17) heures (heure en vigueur localement).

Bureau de Soumissions Déposées du Québec à Montréal, 4970 Place de Savane, suite 215, Montréal 308, P.Q. Tél.: 514-741-7111

Bureau de Soumissions Déposées du Québec à Rimouski, 90 rue de l'Évêché, Rimouski, P.Q. Tél.: 418-724-6381

Bureau de Soumissions Déposées du Québec à Québec, 675 Maréchal-Roche, suite 301, Québec 6e P.Q. Tél.: 418-683-2977

La Commission Scolaire a délégué aux firmes soumissionnaires l'émission des documents de soumission:

Copie des plans et devis en architecture pourra être obtenue au bureau de l'architecte: LA ROCHE & DEERY 49 rue des Remparts Québec, P.Q. G1R 6R8 Téléphone: 418-684-9228

Copie des plans et devis en mécanique et électricité pourra être obtenue au bureau de l'ingénieur: G.S. TURCOTTE & ASSOCIES INC. 430 avenue Brochu Sept-Îles, P.Q. Téléphone: 514-962-9096 514-962-9298

Copie des plans et devis en charpente et services extérieurs pourra être obtenue au bureau de l'ingénieur: DUPONT, TREMBLAY & ASSOCIES 456 rue Arnaud 300 rue Racine est Suite 218 Sept-Îles, P.Q. Téléphone: 418-962-9771

Suivant préavis téléphonique et au prix de 80.11 la feuille de devis et 81.25 la feuille de plan.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants. Toutes les soumissions des traitants doivent être faites conformément aux dispositions de l'arrêté en conseil no. 1320 en date du 7 décembre 1961.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse soumission ou quelque autre des soumissions reçues.

MONSIEUR LEOPOLD LAVERTU

baseball

LIGUE NATIONALE

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Pittsburgh, New York, Expos, St. Louis, Philadelphia.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for San Francisco, Los Angeles, Houston, Cincinnati, Atlanta, San Diego.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Chicago, Pittsburgh, New York, Cincinnati, Philadelphia.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for San Francisco, Los Angeles, Houston, Cincinnati, Atlanta, San Diego.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Fairly, Breeden, Hunt, Day, Singleton, Woods, Bocabella, Bailey, Mashore, Moore, Jorgensen, Frias, Humphrey, Brown, Stinson.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Walker, McAnally, Renke, Marshall, Moore, Torrez, Scott, Stoenman, Gilbert, Strahmayer, Jarvis, Victories protégées: Marshall, Walker, G. Gilbert, I. Renko, I. Stoenman.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Cincinnati à Pittsburgh, Atlanta à Chicago, Houston à St. Louis, Expos à Los Angeles, New York à San Diego, Philadelphia à San Francisco.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Atlanta à Chicago, Houston à St. Louis, Expos à Los Angeles, New York à San Diego, Philadelphia à San Francisco.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Atlanta à Chicago, Houston à St. Louis, Expos à Los Angeles, New York à San Diego, Philadelphia à San Francisco.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Atlanta à Chicago, Houston à St. Louis, Expos à Los Angeles, New York à San Diego, Philadelphia à San Francisco.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Atlanta à Chicago, Houston à St. Louis, Expos à Los Angeles, New York à San Diego, Philadelphia à San Francisco.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Atlanta à Chicago, Houston à St. Louis, Expos à Los Angeles, New York à San Diego, Philadelphia à San Francisco.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Atlanta à Chicago, Houston à St. Louis, Expos à Los Angeles, New York à San Diego, Philadelphia à San Francisco.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Atlanta à Chicago, Houston à St. Louis, Expos à Los Angeles, New York à San Diego, Philadelphia à San Francisco.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Atlanta à Chicago, Houston à St. Louis, Expos à Los Angeles, New York à San Diego, Philadelphia à San Francisco.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Atlanta à Chicago, Houston à St. Louis, Expos à Los Angeles, New York à San Diego, Philadelphia à San Francisco.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Atlanta à Chicago, Houston à St. Louis, Expos à Los Angeles, New York à San Diego, Philadelphia à San Francisco.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Atlanta à Chicago, Houston à St. Louis, Expos à Los Angeles, New York à San Diego, Philadelphia à San Francisco.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Atlanta à Chicago, Houston à St. Louis, Expos à Los Angeles, New York à San Diego, Philadelphia à San Francisco.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Atlanta à Chicago, Houston à St. Louis, Expos à Los Angeles, New York à San Diego, Philadelphia à San Francisco.

baseball

LIGUE AMERICAINE

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

baseball

LIGUE AMERICAINE

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

baseball

LIGUE AMERICAINE

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

baseball

LIGUE AMERICAINE

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

baseball

LIGUE AMERICAINE

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

baseball

LIGUE AMERICAINE

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

baseball

LIGUE AMERICAINE

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

Table with columns: G, P, Moy., Diff. for Detroit, New York, Boston, Philadelphia, Milwaukee.

golf

golf

Selon le président Clarence Campbell

# Cas différent à San Diego et Oakland

par Marcel DESJARDINS  
(collaboration spéciale)

La vente des Padres de San Diego et leur transfert à Washington pour la saison 1974 ne sont pas nécessairement une garantie d'un avenir fructueux. Mais le geste a néanmoins le mérite de corriger une erreur commise par la Ligue Nationale lorsqu'elle décida au mois d'août 1967 d'accorder une franchise à cette ville de la Californie en même temps qu'à Montréal.

Je me rappelle encore les commentaires des observateurs alors que nous attendions le résultat des délibérations des représentants des divers clubs à propos des deux nouvelles villes qu'ils désiraient ajouter à leur circuit. Aucun d'entre eux n'accordait de possibilités à San Diego d'être l'une des deux cités choisies.

Il est vrai qu'on ne considérait pas meilleures les chances de Montréal mais pour des raisons différentes. San Diego, disait-on, ne peut être envisagée de façon sérieuse parce qu'elle est bornée d'un côté par la mer, d'un autre par le désert et d'un troisième par le Mexique. Donc, le

potentiel des spectateurs aux matches d'un tel club ne peut venir que de la population de la ville elle-même et par les sportifs vivant en direction de Los Angeles. Or, ajoutait-on, une bonne partie des habitants de San Diego sont des gens à leur retraite attirés par la douceur du climat et c'est s'illusionner que de penser que les amateurs en direction de Los Angeles viendront encourager les Padres au lieu d'aller voir les Dodgers à l'oeuvre ou encore les Angels à Anaheim tout près de là.

Accorder une franchise à San Diego, c'est aller au devant d'une faillite, insistaient pour dire les observateurs. Mais c'était méconnaître l'influence du président Walter O'Malley des Dodgers sur les magnats de la ligue et la popularité personnelle de son ami et ex-vice-président du L.A., Buzzie Bavasi, l'homme qui représentait San Diego.

Et ce fut une surprise lorsqu'on apprit après l'octroi des deux franchises que celle de San Diego avait été décidée sans hésitation alors qu'il y avait eu discussion à propos de celle de Montréal car la métropole canadienne, on le sait, n'était même pas dans le baseball mineur organisé et ne possédait pas de stade à ce moment. Et de plus, son choix blessait les sentiments de certains qui prétendaient que les villes américaines devaient avoir la préférence.

**UNE SOURCE DE DÉSAPPOINTEMENT**

Mais alors que Montréal a été un succès depuis son entrée, San Diego n'a cessé d'être une source de désappointement depuis le début et la vente de la franchise et son transfert l'an prochain à Washington sont un aveu qu'il n'y

a vraiment pas d'espoir de faire un succès financier du baseball majeur dans cette ville.

J'ai voulu savoir, hier, du président Clarence Campbell de la Ligue Nationale de hockey s'il ne voyait pas une similitude entre le cas des Padres de San Diego et celui des Golden Seals d'Oakland qui ont été une épine dans le pied du circuit depuis leur entrée. L'histoire à date du club a été une suite de pertes financières annuelles et l'avenir ne s'annonce pas plus brillant que le passé.

M. Campbell m'a répondu qu'il ne voit aucune similitude entre les deux cas. Il remarque que la franchise n'a pas été accordée à Oakland même mais à la région de la Baie de San Francisco dont fait partie Oakland. Et si le club s'est installé dans cette dernière ville c'est que l'une

Voir CAS DIFFÉRENT, page D 8

**La plus IMPORTANTE COMPAGNIE pour les PISCINES au CANADA avec ses 71 succursales pour vous servir**

**convertible pools**



À nos prix, nous avons fait faire un "plongeon" à l'occasion d'un FESTIVAL D'ÉCONOMIES POUR LE PRINTEMPS

Succursale et salle d'exposition 635 chemin Stinson Saint-Laurent 747-0683

Ouvert 7 jours par semaine En semaine de 9h à 20h. Sam. et dim. midi à 18h.

**ARLINGTON**  
GRAND CHOIX **adidas**



• TOUS LES MODÈLES EN MONTRE  
• QUANTITÉ ET CHOIX ASSORTIS  
• PRIX AVANTAGEUSEMENT COMPARABLES

**ARLINGTON**


Centre Laval - Autoroute des Laurentides - Sortie 6E - 688  
1410 Stanley 1235 O. Ste-Catherine  
Angle Ste-Catherine 842-4115  
288-0181

Centre commercial West-Island Mall - Greenfield Park  
Sortie 35 - Transcanadienne Centre commercial hôt. Taschereau  
683-8400 672-5331

# ARRÊTEZ DE CHASSER.

Le Fox est rapide: 0-50 m/h en 10 secondes. Il a bon pied: traction avant. Ce fin sedan dompte les courbes les plus sauvages: direction et suspension de type sport. Il s'arrête promptement: freins spéciaux—

Et il ne consomme pas beaucoup: un gallon lui dure longtemps. Et encore mieux, ne chassez plus, voyez le Fox chez le concessionnaire Porsche Audi.



# LE RAPIDE, FIN ET RUSÉ FOX PAR AUDI RÔDE DANS LES PARAGES.

COLOMBIE BRITANNIQUE	ONTARIO	QUÉBEC		
<b>Abbotsford:</b> Valley Autohouse Ltd. 32835 South Fraser Way. 853-1181  <b>Burnaby:</b> Volkswagen Pacific Sales 4444 Lougheed Highway 298-4131  <b>Campbell River:</b> Targa Motor Cars Ltd. 2700 Island Hwy. North 287-7426  <b>Kelowna:</b> Mervyn Motors Ltd. 1575 Water Street 762-2307  <b>Nanaimo:</b> Harrison Motors Ltd. 10 Haliburton Street 754-4484	<b>Prince George:</b> Hub City Motors 841 Central Street 564-7229  <b>Richmond:</b> Cowell Motors Ltd. 817 Westminster Hwy. 273-3922  <b>Vancouver:</b> Capilano Volkswagen Ltd. 1151 Marine Drive 985-0694 Clarkdale Motors Ltd. 4575 Main Street 872-5431 Volkswagen Pacific Sales 1190 West Georgia Street 683-6841  <b>Victoria:</b> Volkswagen Ltd. 3329 Douglas Street 388-5466 Speedway Motors Ltd. 971 Yates Street 385-2415  <b>Edmonton:</b> Southgate Volkswagen Ltd. 5220 Calgary Trail 435-4821 Volkswagen Northern (63) Ltd. 10823 Kingsway Avenue 479-3271	<b>Brampton:</b> Bramgate Volkswagen Ltd. 268 Queen St. E. 459-6040  <b>Burlington:</b> Roseland Motors Ltd. 888 Guelph Line 632-0222  <b>Chatham:</b> Richmond Motors Ltd. 90 Keil Dr. North 352-8890  <b>Galt:</b> Hahn Motors Ltd. *275 Hespeler Road 621-6410  <b>Hamilton:</b> Centennial Volkswagen Ltd. 155 Centennial Pkwy. 561-4100  <b>Nethercott-Lee:</b> Volkswagen Ltd. 205 Cannon Street E. 528-8371  <b>Kingston:</b> Kingston Volkswagen Ltd. 468 Bath Road 549-1100  <b>Kitchener:</b> Crosby Volkswagen Ltd. 2500 King Street East 745-6881  <b>London:</b> Dalmar Motors Ltd. 475 Wharncliffe Rd. South 432-6781  <b>Markham:</b> Markham Volkswagen Hwy. 7 & Lairdway Blvd. 297-2421  <b>Newmarket:</b> H. J. Pfaff Motors Ltd. 315 Yonge Street 364-7917  <b>Niagara Falls:</b> Peninsula Volkswagen Ltd. 4421 Drummond Road 356-5030  <b>North Bay:</b> McKenney's Motors Ltd. 106 Lakeshore Dr. 474-3211  <b>Orillia:</b> H. Ruff Motors of Orillia Ltd. 281 Coldwater Road 325-6107	<b>Ottawa:</b> Lansdowne Volkswagen Ltd. 740 Bank St. 233-5673 Shane Volkswagen Limited 1300 Michael Street 745-6886  <b>Owen Sound:</b> Georgian Bay Motors Ltd. 970-3rd Ave. E. 376-9353  <b>Peterborough:</b> Peterborough Volkswagen Ltd. 329 McDonnell Street 745-2413  <b>St. Catharines:</b> St. Catharines Volkswagen Ltd. 75 Hartzell Road 688-5300  <b>Sudbury:</b> New Sudbury Volkswagen Ltd. 1593 LaSalle Blvd. 566-8170  <b>Toronto:</b> Cedarbrae Volkswagen Ltd. 666 Markham Road 438-1900 Don Valley Volkswagen Ltd. 1695 Eglinton Ave. E. 751-3131 Eglinton-Caledonia VW Ltd. 2343-47 Eglinton Ave. W. 787-4241 McCann Volkswagen Ltd. 3450 Sheppard Avenue E. 291-6456 Queensway Volkswagen Inc. 1306 The Queensway 259-7656 Volkswagen Yonge Ltd. 1360 Yonge Street 925-1131 Willowdale Volkswagen Ltd. 4884 Yonge Street 223-4600 York Volkswagen Ltd. 1950 Wilson Avenue 741-7480  <b>Welland:</b> East Main Motors 936 East Main Street 732-6167  <b>Whitby:</b> Owasco Volkswagen Ltd. 1425 Dundas St. East 668-9383-4  <b>Windsor:</b> Windsor Gateway Motors Ltd. 2366 Dougall Road 253-1177	<b>Montréal:</b> Auto Hamer Inc. 5905 Trans Canada Hwy. 748-6961 Automobiles Forum Inc. 2134 Rue Ste-Catherine O. 735-3581 Central Volkswagen Ltd. 2144-2146 Rue Bleury 849-1203 LaSalle Volkswagen Ltd. 1855 Boul. Dollard 363-5000 Nordest Volkswagen Ltd. 10395 Boul. Pie IX 325-3422 Popular Auto Sales 5441 Rue St-Hubert 274-5471  <b>Pointe-Claire:</b> Cadrin Motors Ltd. 10 Auto Plaza 697-3350  <b>NOUVEAU-BRUNSWICK</b>  <b>Moncton:</b> Noble's Limited 355 Campbell Street 454-9717 750 St. George Blvd. 855-6300  <b>ILE-DU-PRINCE-ÉDOUARD</b>  <b>Charlottetown:</b> Parkway Volkswagen Ltd. 111 St. Peter's Rd. 892-6663  <b>NOUVELLE-ÉCOSSE</b>  <b>Halifax:</b> Hillcrest Volkswagen Ltd. 2657 Robie Street 455-1528 55 Victoria Road 564-4006  <b>TERRE-NEUVE</b>  <b>St-Jean:</b> Palmer's Ltd. 496 Topsail Road 368-6011



Les succès de Wilbur Wood, des White Sox de Chicago, sont suivis avec intérêt par tous les membres de sa famille. Sandy Wood, la maman, fait voir aux trois enfants, Christen, Wendy et Derron, les coupures de journaux commentant les exploits de papa Wilbur.

COURSES



PREMIERE COURSE 6 1/2 FURLONGS - BOURSE \$1,700. Table with columns for race details, jockey names, and odds.

DEUXIEME COURSE 6 FURLONGS - BOURSE \$1,700. Table with columns for race details, jockey names, and odds.

TROISIEME COURSE 6 FURLONGS - BOURSE \$1,800. Table with columns for race details, jockey names, and odds.

QUATRIEME COURSE 6 FURLONGS - BOURSE \$2,100. Table with columns for race details, jockey names, and odds.

CINQUIEME COURSE (à réclamer) - 6 furlongs Bourse \$1,900. Table with columns for race details, jockey names, and odds.

DEUXIEME COURSE (à réclamer) - 6 furlongs Bourse \$1,700. Table with columns for race details, jockey names, and odds.

TROISIEME COURSE (à réclamer) - 6 furlongs Bourse \$1,700. Table with columns for race details, jockey names, and odds.

QUATRIEME COURSE (à réclamer) - 6 furlongs Bourse \$2,000. Table with columns for race details, jockey names, and odds.

NEUVIEME COURSE (à réclamer) - un mille un seizième Bourse \$1,700. Table with columns for race details, jockey names, and odds.

DEMAIN PREMIERE COURSE (à réclamer) - 6 furlongs Bourse \$1,700. Table with columns for race details, jockey names, and odds.

CINQUIEME COURSE 6 FURLONGS - BOURSE \$1,800. Table with columns for race details, jockey names, and odds.

SIXIEME COURSE 6 FURLONGS - BOURSE \$2,400. Table with columns for race details, jockey names, and odds.

SEPTIEME COURSE 6 1/2 FURLONGS - BOURSE \$2,800. Table with columns for race details, jockey names, and odds.

HUITIEME COURSE 6 FURLONGS - BOURSE \$3,200. Table with columns for race details, jockey names, and odds.

NEUVIEME COURSE 6 1/2 FURLONGS - BOURSE \$1,700. Table with columns for race details, jockey names, and odds.

DEUXIEME COURSE (allocation) - 4 furlongs et demi Bourse \$1,700. Table with columns for race details, jockey names, and odds.

TROISIEME COURSE (à réclamer) - un mille 70 vg. Bourse \$1,700. Table with columns for race details, jockey names, and odds.

QUATRIEME COURSE (à réclamer) - 6 furlongs Bourse \$1,700. Table with columns for race details, jockey names, and odds.

SIXIEME COURSE (allocation) - un mille Bourse \$2,200. Table with columns for race details, jockey names, and odds.

SEPTIEME COURSE (handicap) - un mille 70 vg. Bourse \$1,900. Table with columns for race details, jockey names, and odds.

HANDICAP MONT-TREMBLANT HUITIEME COURSE 4 furlongs - Bourse \$5,000. Table with columns for race details, jockey names, and odds.

LES CHOIX: CE SOIR. List of horse names and jockeys for the evening race.

LES CHOIX: DEMAIN APRES-MIDI. List of horse names and jockeys for the afternoon race.

LES CHOIX: TOUR D'ITALIE (12e étape). List of horse names and jockeys for the Italian tour.

LES CHOIX: CLASSEMENT GENERAL. Summary of general classification for the Italian tour.

LES CHOIX: CLASSEMENT DE L'ETAPE. Summary of stage classification for the Italian tour.

LES CHOIX: LES INTERNATIONAUX DE FRANCE. List of international riders and their results.

LES CHOIX: MILBURN TOUJOURS CHEZ LES AMATEURS. Text and details about the cyclist Rod Milburn.

LES CHOIX: CAS DIFFERENT... Suite de la page D 7. Text discussing the L.H.N. and its challenges.

LES CHOIX: CAS DIFFERENT... Suite de la page D 7. Text discussing the L.H.N. and its challenges.

LES CHOIX: CAS DIFFERENT... Suite de la page D 7. Text discussing the L.H.N. and its challenges.

LES CHOIX: CAS DIFFERENT... Suite de la page D 7. Text discussing the L.H.N. and its challenges.

LES CHOIX: CAS DIFFERENT... Suite de la page D 7. Text discussing the L.H.N. and its challenges.

LES CHOIX: CAS DIFFERENT... Suite de la page D 7. Text discussing the L.H.N. and its challenges.

LES CHOIX: CAS DIFFERENT... Suite de la page D 7. Text discussing the L.H.N. and its challenges.

LES CHOIX: CAS DIFFERENT... Suite de la page D 7. Text discussing the L.H.N. and its challenges.

LES CHOIX: CAS DIFFERENT... Suite de la page D 7. Text discussing the L.H.N. and its challenges.

LES CHOIX: CAS DIFFERENT... Suite de la page D 7. Text discussing the L.H.N. and its challenges.

ARLINGTON tennis racket advertisement. Features images of a tennis racket and a tennis ball, with text describing the racket's features and price.

UNE AUBERGE AUX TROIS-RIVIERES advertisement. Features a large stylized logo and text about the restaurant's location and services.

EQUIPEMENT de TRANSMISSION INDUSTRIEL advertisement. Lists various industrial equipment like reducers and bearings.

GBS GENERAL BEARING SERVICE advertisement. Provides contact information for bearing services.

PISCINES advertisement. Promotes round swimming pools with features like deep sections and filtration systems.

# avis légaux • appels d'offres • soumissions

## MUNICIPALITÉ DE ST-FULGENCE AVIS D'APPEL D'OFFRES

### PROPOSITION DE DÉVELOPPEMENT POUR LA CONSTRUCTION DE DOUZE (12) LOGEMENTS À ST-FULGENCE

Des propositions cachetées et identifiées: "Logements municipaux à St-Fulgence" adressées à M. Gilles Tremblay, coordonnateur, Centre municipal, St-Fulgence, Co. Dubuc, P.Q. seront reçues en trois (3) exemplaires jusqu'à 20.00 hres, le 5 juin 1973, où elles seront ouvertes en présence de tous les intéressés. Tous promoteurs et entrepreneurs qualifiés, ayant leur principale place d'affaires au Québec, sont invités à soumissionner. Les dossiers de demande de propositions peuvent être obtenus en s'adressant à l'Office Municipal d'Habitation de St-Fulgence, au soin de M. Gilles Tremblay, coordonnateur, Centre municipal, St-Fulgence, Co. Dubuc, P.Q. Un chèque certifié, au montant de \$25.00 fait à l'ordre de l'Office Municipal d'Habitation de St-Fulgence et non remboursable, est exigé pour l'obtention du dossier de demande de propositions. Un dépôt de soumission remboursable, égal, à autant de fois \$1,000.00 qu'il y a de logements proposés, valable pour quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date de l'ouverture, devra accompagner la soumission. Le dépôt sera sous l'une des formes suivantes: chèque visé par une banque à charte canadienne ou une caisse populaire, à l'ordre du propriétaire; un cautionnement émis par une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire au nom du promoteur et au bénéfice du PROPRIÉTAIRE. Le PROMOTEUR retenu ainsi que tous ses sous-contracteurs et fournisseurs de matériaux seront requis de consentir des cessions de priorité d'hypothèque en faveur de la Société d'Habitation du Québec. Tout renseignement supplémentaire peut être obtenu en s'adressant au soussigné, coordonnateur du projet. Les propositions seront jugées selon les critères donnés au dossier de demande de propositions, et le PROPRIÉTAIRE ne s'engage pas à accepter la proposition offrant la plus basse soumission ni aucune des propositions reçues. Gilles Tremblay, coord. Office Municipal d'Habitation de St-Fulgence, Co. Dubuc, P.Q. Centre Municipal, St-Fulgence, Co. Dubuc, P.Q. Tél.: (418) 674-2588

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

## APPEL D'OFFRES SABLAGE DE PLANCHERS

Des soumissions sont demandées pour le sablage et la finition de planchers de granules de bois au Centre de Formation Professionnelle de Tracy. Superficie des planchers: environ 7,500 p.c. Travail à effectuer: — sablage des tuiles afin d'enlever tout matériel de finition et les rendre à un niveau parfait. Application de trois (3) couches d'uréthane. Les informations supplémentaires peuvent être obtenues en s'adressant au 2725 boulevard De La Mairie, Tracy. Le travail devra être effectué durant les deux dernières semaines de juillet. La Commission de Formation Professionnelle de la Main-d'Oeuvre de la Région de Montréal-Sud ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. Des soumissions sous enveloppe cachetée avec mention "sablage de planchers" seront reçues jusqu'au 15 juin 1973, à 17 heures, au siège social de la Commission, 300 boulevard Casavant, C.P. 443, St-Hyacinthe. Richard Delorme, Directeur des Services administratifs.

## AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite de: **SOUND SCOPE CENTER INC.**, corps politique dément constitué, ayant son siège social à l'Edifice Place du Cercle, 3545, rue Berri, Montréal, et ayant aussi fait affaires sous le nom de AUDIOMIX ENR., à la Place Bonaventure, "Le Viaduc" A-6, Montréal.

FAILLITE

AVIS est par les présentes donné que SOUND SCOPE CENTER INC., a fait cession le 23ème jour de mai 1973, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 13 juin 1973, à 10:15 a.m. au bureau du Séquestre Officiel, au 10 est, rue Notre-Dame, en la Cité de Montréal, dans la Province de Québec.

L. CLAUDE MERCURE, C.A., syndic.

Bureau de: **MERCURE, BELIVEAU, GAGNON, MARTIN & PERRAS.** 804 Tour de La Bourse Place Victoria, Montréal 115, Que. Tél. 878-2841



## LOCATION

Un nid à louer? Pour trouver locataire sous votre toit, faites paraître une petite annonce dans le groupe "300 LOCATION".

Téléphonez au

**87-47-111**

Les petites annonces de

**la presse**

## L'EDITORIAL

une page sérieuse teintée d'humour

**la presse**

5 JUIN 1973 SANS RÉSERVE 5 JUIN 1973

# ENCAN PUBLIC

PAR SUITE DE CESSATION D'ACTIVITÉS DE L'ENTREPÔT CI-APRÈS, NOUS AVONS REÇU DES INSTRUCTIONS POUR VENDRE UNE VALEUR

## À L'INVENTAIRE DE \$487,000

### PANTALONS DE MARQUES CONNUES

À ÊTRE VENDUS À L'ENCAN SANS RÉSERVE EN LOTS DESTINÉS AU COMMERCE DE DÉTAIL ET DE GROS. PANTALONS DE MARQUES CONNUES TELS QUE LEE JEANS - JEANS - PANTALONS - EVASES AVEC REVERS - EVASES SANS REVERS - DES PLUS POPULAIRES - FUSEAU ET EVASES - SHORTS, ETC.

TOUS DES ARTICLES COURANTS  
LE MARDI 5 JUIN 1973 À 10 H 30 A.M.  
À L'ENTREPÔT

1180 ouest, rue ST-ANTOINE, Chambre 203  
FILLETES - GARÇONS - ADOLESCENTES - JEUNES GENS - HOMMES - GOUPES DANS LES DIVERS TISSUS: DENIM - CORDUROY - DUNE BUGGY - CORDUROY NON COUPÉ - VELLOURS FROISSÉ - SEERSUCKER - COUTIL - SUEDE COTÉLÉ - LAINAGES D'ITALIE - FLANELLE - ETC.

CONDITIONS: — COMPTANT OU PAR CHEQUE CERTIFIÉ  
VISITE PRÉALABLE: — LUNDI 4 JUIN, 9 H À 17 HEURES  
STATIONNEMENT: ATTENDANT À L'ÉDIFICE. FAITES VALIDER VOTRE TICKET PAR LE CAISSIER PRÉPOSÉ À L'ENCAN

Encan effectué par

## ALEX DAVIS & ASSOCIATES INC.

5819 CÔTE-DE-LIESSE, MONTREAL, P.Q.

TEL.: (514) 342-2023

Service complet d'encan pour tous genres de commerces et industries

ENCANTEURS LICENCIÉS

# JAB INC. ENGANCAN PUBLIC JAB INC.

Re: **PELTIER HANDLING CO. LTD.**  
13838 EST, NOTRE-DAME — POINTE-AUX-TREMBLES

TOUT SERA VENDU SANS RÉSERVE

ÉQUIPEMENTS  
MATIÈRES PREMIÈRES  
MOBILIERS DE BUREAUX  
MATÉRIEL ROULANT:  
SUR LES LIEUX

MERCREDI LE 6 JUIN 1973 — À 10 H 30 A.M.

**MATIÈRES PREMIÈRES:**  
ENVIRON 500 TONNES DE MÉTAL NEUF ET USAGÉ. TEL. QUÉ. FER ANGLE PLAT, "CHANNEL", FER ROND, "TUBING", ARBRE "SHAFT", TIGE CARRÉE, FER CARRÉ, DEMI-LUNE — ASSORTIMENT DE TUYAUX — BARRES PLATES D'ALUMINIUM — FEUILLES D'ALUMINIUM — BARRES ROND, PLATES ET CARRÉS DE STAINLESS, ANGLE STAINLESS — FEUILLES MÉTAL, ACIER, STAINLESS DE DIFFÉRENTES DIMENSIONS — GRAND LOT DE POUTRES D'ACIER, ETC. — TRÈS GRANDE QUANTITÉ DE VIS, NOIX ET BOULONS DE TOUT GENRE — QUANTITÉ DE POULEUX — VALVES SOLENOÏD VERSA — RÉGULATEURS ET FILTRES — FLENGES — CHAINES DE TOUTES DIMENSIONS — COUPLING — VARIÉTÉ DE ROUES D'ENGRENAGE — ROUES À BILLES — LAMES DE CONVOYEURS À VIS — CYLINDRES PNEUMATIQUES — EXCENTRIQUES POUR VIBRATEURS — "IDLER" ET RETOURS — "BACK STOP" 207, 215, 207 et 215 — ARBRES DE TRANSMISSION DE TOUTES SORTES — ETC.

**ITEM SPÉCIAL:**  
UNITÉ RÉSERVOIR (HOPPER) POUR CHARGEMENT D'UN CAMION À LA FOIS AVEC RÉSERVE POUR DEUX CAMIONS — LES PLANS ET DEVIS SERONT DISPONIBLES À L'ACHÈTEUR.

**EQUIPEMENTS:**  
GRAND ASSORTIMENT DE MOTEURS NEUF ET USAGÉS — RÉDUCTEURS DE VITESSE DE TOUT GENRE, LINK BELT ET AUTRES — CHARGEURS DE BATTERIES — QUANTITÉS D'ÉTAGÈRES FIXES ET SUR ROUES — ÉTABLIS DE TRAVAIL — POMPES SOUS-MARINES — CONVOYEUR "MATTEWS, 30" x 16", MOTORISÉ AVEC COURROIE CUIR — GRANDE QUANTITÉ DE BOYAUX À CIMENT "SLAD" — 25 EXTINGUEURS CHIMIQUES — ETC.

**OUTILLAGES:**  
SOUDURES ÉLECTRIQUES — DÉBRINSEUSE DE FIL D'ACIER — CRICS HYDRAULIQUES — LOT D'ÉTAUX ET VIS — 2 TIRE FORT, 2 TONNES — POMPES VACUUM — CISELLE À L'AIR — MALAXEUR — RÉSERVOIR À "SAND BLAST" — TREUILS À L'AIR ET MANUELS — MARTEAUX À L'AIR (JACK L'AI) — ETC.

**MOBILIER DE BUREAUX:**  
"BUREAUX" — 2 DACTYLOGRAPHES ÉLECTRIQUES — CALCULATEURS "OLIVETTI" — MACHINE À PHOTOCOPIER 3M 121 — MACHINES À TIMBRES "PITNEY BOWERS", ÉLECTRIQUES ET MANUELLES — PROTECTOGRAPHES À CHEQUES — GESTETNER MANUELLE — MACHINE "ODMER" POUR COMPTABILITÉ — ETC.

**MATÉRIEL ROULANT:**  
TRACTEURS SICAARD 1964, 220 CUMMINS 10 ROUES "FIFTH WHEELS" — 2 "PAYMASTER DOG AILE" 1961 ET 1964 — ENVIRON 100 PNEUS NEUF POUR "LIFT TRUCKS", SOLIDES ET PNEUMATIQUES.

**TOWING — DIAMOND T, 1965**  
6 À GASOLINE RECONDITIONNÉ AU COMPLET — TRANSMISSION 5 VITESSES AVEC ROAD RANGER — FREIN À L'AIR — EQUIP. SPÉCIAL POUR CAMION Lourd — PELLE À NEIGE DE 10' DE LONGUEUR AVEC POMPE ÉLECTRIQUE — PARFAITE CONDITION. CAMION FORD 1970 — MODÈLE LN 600 4 TONNES 8 CYL. 1 DECK DE 4' DE PROFONDEUR, CÔTE EN BOIS 7 1/2" HAUTEUR FREINS HYDRAULIQUES — POWER STEERING TRANSMISSION 4 VITESSES AVEC AUXILIAIRES — 12,000 MILES EN TRÈS BONNE CONDITION.

**DATE:** MERCREDI LE 6 JUIN 1973 — À 10 H. 30 A.M.  
**PLACE:** 13838 EST, NOTRE-DAME, POINTE-AUX-TREMBLES  
**CONDITION:** 25% À L'ADJUDICATION  
**INSPECTION:** MARDI LE 5 JUIN 1973 — DE 10 HRES A.M. À 5 HRES P.M.

**JAB INC.**  
**J. ARMAND BLAIS INC.**  
306 François-Séguin, Boucherville — Tél. 655-4156  
LIQUIDATEURS — ENCANTEURS LICENCIÉS — ÉVALUATEURS

# Chez Colonial Sunnibilt, nous avons ce qu'il vous faut!



Exactement ce qu'il vous faut pour réaliser vos rêves de vacances. Colonial Sunnibilt offre un chalet qui s'adapte au goût et à la bourse de chacun. On voit ici six de nos nombreuses séries. Construit pour procurer à vie l'utile et l'agréable, chacun de nos chalets est entièrement garanti par écrit.

Donc, coupez court à vos rêves et faites vos projets! Venez voir les différents modèles exposés, ou demandez par lettre notre catalogue en couleur. (Veuillez inclure 75¢, pas de chèque s-v-p.)

- CHALET DE VACANCES • CHALET DE SKI • MAISONS DE RETRAITES • CONCEPTION SPÉCIALE

4800 E. Jean Talon (Est de Pie IX) 722-3523

**COLONIAL SUNNIBILT**

SUPERMARCHÉ DU PREFABRIQUE

CHMA

Lun Ven 10h - 9h P.M. Sam 10h - 5h P.M. Dim 1h - 5h P.M.

# Approchez, Approchez!

# SUPER LOTO

## spéciale tirage le 22 juin

La valeur des autres prix est augmentée

Gros lots habituels \$200,000.	\$500. devient \$1,000.
\$100,000.	\$400. devient \$500.
\$50,000.	\$100. devient \$300.
\$25,000.	\$50. devient \$100.
\$10,000.	
\$2,000.	

En tout, plus de \$1,250,000. en prix.

Les prix de moins de \$2,000. sont doublés et même triplés.

Faites ça vite! La quantité de billets est limitée.

**loto-québec** un jour... ce sera ton tour

500 Place d'Armes, Montréal, Québec  
Tél. 873-5350 et 873-5353

# Grande ouverture de Woolco à Ville de St-Laurent le 6 juin

## Woolco, les grands magasins qui diffèrent par leurs bas prix



**CHARLES A. CADIEUX**  
Directeur général de Woolco au Canada et vice-président sénior de F. W. Woolworth Compagnie Ltée

M. C. A. Cadieux, directeur général de Woolco au Canada et vice-président sénior de F. W. Woolworth Ltée, milite au sein de la Compagnie Woolworth depuis maintenant 50 ans. M. Cadieux, leader de prestige dans le domaine de la vente au détail, débuta sa carrière en 1923 comme apprenti à Verdun. M. Cadieux a vite gravi les divers échelons de la Compagnie Woolworth pour se retrouver directeur général de la division Woolco en 1962.

En 1972, M. Cadieux fut nommé consécutivement vice-président sénior et adjoint au trésorier de la Compagnie F. W. Woolworth Ltée.

M. Cadieux est aussi renommé depuis longtemps pour sa participation engagée dans de nombreuses organisations communautaires et religieuses.

Les grands magasins Woolco sont une division de la Compagnie F. W. Woolworth Limitée, la plus grande chaîne de magasins de variété qui ait investi dans une chaîne de magasins à rayons d'ampleur internationale.

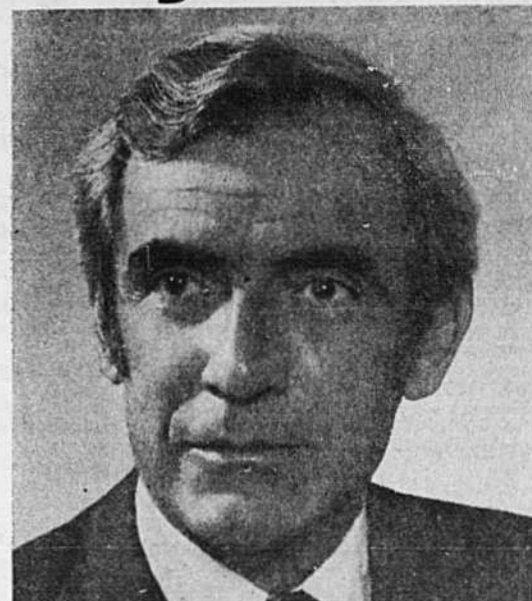
Mais avant de se lancer dans ce domaine, Woolworth a consacré plusieurs années à des études et des recherches touchant les divers aspects du fonctionnement d'une chaîne de magasins à rayons.

En dépit du fait qu'il n'y ait aucune similitude entre les magasins de variété Woolworth et les magasins à rayons Woolco, ces derniers ont quand même tiré grand profit des nombreuses années d'expérience

de la Compagnie Woolworth dans le domaine des magasins de variété. C'est ce qui fait qu'aujourd'hui, on peut dire que Woolco, ce sont les grands magasins qui diffèrent par leurs bas prix !

En 1973, soit 11 ans après ses débuts, la chaîne de magasins à rayons Woolco demeure parmi les plus importantes au Canada. Avec l'ouverture du magasin Woolco à ville de St-Laurent, cette chaîne comptera 58 succursales au pays et 7 dans la région métropolitaine.

L'expansion remarquable de Woolco n'est pas près de s'arrêter, car cette année encore, Woolco compte ouvrir 9 nouveaux magasins au Canada; de ce nombre, au moins 3 seront situés au Québec.



**Y. L. BOUSQUET**

Directeur au conseil d'administration de F. W. Woolworth Cie Limitée  
Directeur du bureau de Montréal, Woolworth-Woolco

M. Bousquet, né à St-Hyacinthe au Québec, fit ses débuts avec la Compagnie F. W. Woolworth Limitée en 1940, dans sa ville natale.

Par la suite, M. Bousquet fut promu aux divers postes de gérance et de supervision des magasins du Québec et l'expérience acquise lui valut d'être nommé en 1964 surintendant des achats du prêt-à-porter pour les magasins Woolco au Canada et directeur du bureau de Montréal, division Woolco.

M. Bousquet qui fut nommé directeur du bureau de Montréal pour les magasins Woolco et Woolworth au Canada au début de 1972 vient d'être élu au conseil d'administration de la compagnie F. W. Woolworth du Canada.



**G. CARTIER**

Surveillant des achats au bureau de Montréal Woolco/Woolworth

M. G. Cartier étudia au Collège Séraphique de Trois-Rivières et à l'Université d'Ottawa avant d'entrer au service de la Compagnie Woolworth, au magasin de Trois-Rivières.

Après 19 ans de service pour la Compagnie Woolworth, M. G. Cartier passa à la division Woolco en 1965. Il occupa les postes de gérant général des succursales de Brossard et Laval pour ensuite devenir gérant régional de Montréal en 1970.

C'est enfin au début de l'année en cours que M. Cartier devenait surveillant des achats pour les magasins Woolco et Woolworth au Canada.



**G. DUBÉ**

Surintendant des achats du prêt-à-porter au bureau de Montréal, division Woolco

M. G. Dubé, surintendant des achats du prêt-à-porter au bureau de Montréal, fit ses débuts avec la Compagnie Woolworth en 1948, à la succursale de Granby, sa ville natale.

Après 14 ans de service dévoué au sein de la Compagnie Woolworth, M. Dubé passa à la division Woolco en tant que gérant de la division du prêt-à-porter à Sydney, N.E.

En juillet 1966, M. Dubé fut promu au poste d'acheteur au bureau de Montréal. Au début de 1972, M. Dubé fut choisi pour occuper le poste de surintendant des achats du prêt-à-porter au bureau de Montréal pour la division Woolco au Canada.



**J. P. LÉGER**

Surveillant des achats du prêt-à-porter au bureau de Montréal, division Woolco

M. Léger, surveillant des achats du prêt-à-porter au bureau de Montréal, division Woolco, s'est joint à la Compagnie Woolworth en 1954. Seulement 8 ans après, soit en 1962, il fut nommé gérant du magasin Woolworth de Noranda pour ensuite être transféré aux succursales de St-Jérôme et de Montréal-Nord.

M. Léger débuta avec les magasins Woolco en 1966, plus précisément en tant qu'assistant gérant au magasin de Granby. Son premier poste de gérant général remonte à l'année 1967, au magasin de Windsor. En 1970, il devint gérant régional et enfin en 1972, il fut nommé au poste de surveillant des achats du prêt-à-porter au bureau de Montréal, division Woolco au Canada.



**P. G. LEMIEUX**

Gérant régional

M. P. G. Lemieux, gérant régional de Montréal et Valleyfield fit ses débuts avec la Compagnie F. W. Woolworth en 1952.

En 1960, M. Lemieux obtenait son premier poste de gérant au magasin Woolworth de Lachine et fut ensuite muté au magasin du Centre Commercial Domaine.

En juillet 1966, après 14 ans de service avec la Compagnie Woolworth, M. Lemieux passait au service des magasins Woolco en tant que gérant de division à Brossard.

Après avoir occupé les postes d'assistant gérant général et de gérant général, M. Lemieux était promu gérant régional pour la région de Québec. Enfin, en 1973, il accédait au poste de gérant régional pour les régions de Montréal et Valleyfield.



**J. A. MAISONNEUVE**

Gérant général du magasin de St-Laurent

M. J. A. Maisonneuve, au service de la Compagnie F. W. Woolworth depuis 25 ans, est né à St-Jérôme, Québec. M. Maisonneuve, dont la compétence est connue de tous, a occupé le poste de gérant dans de nombreux magasins Woolworth à travers le Québec.

En 1952, il obtenait son premier poste d'assistant-gérant au magasin de Chicoutimi. 2 ans plus tard, il était muté à Drummondville comme gérant et en 1957, à Rimouski. De là, M. Maisonneuve fut transféré à Longueuil où il demeura pendant 9 ans.

M. Maisonneuve passa à la division Woolco en 1969 en tant que gérant du magasin de Brossard. 2 ans plus tard, il fut transféré à LaSalle avant d'être promu au poste de gérant général du nouveau magasin Woolco à St-Laurent.



**J. GRINSELL**

Gérant de la publicité au bureau de Montréal

M. Jacques Grinsell, gérant de la publicité, est responsable de la publicité du prêt-à-porter à travers le Canada, et de toute la publicité faite au Québec.

De 1952 à 1966, M. Grinsell occupa le poste de typographe dans une des grandes maisons d'impression de la métropole. En 1966, M. Grinsell passa au service d'un grossiste spécialisé en équipement électronique où il occupa le poste de gérant de la publicité.

C'est en 1968 que M. Grinsell devint coordonnateur de la publicité pour les magasins Woolco au bureau de Montréal. Après avoir occupé ce poste pendant 4 ans, M. Grinsell fut nommé gérant de la publicité au bureau de Montréal.



**Y. DRAPEAU**

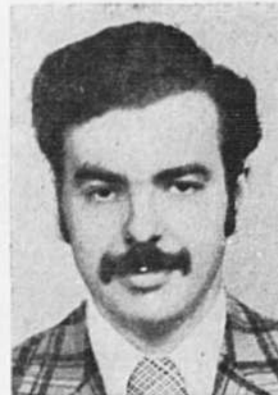
Assistant gérant général à St-Laurent

M. Drapeau, natif de Québec, commença à travailler pour la Compagnie F. W. Woolworth Ltée en 1966, plus précisément au magasin Woolworth de Charlesbourg, Québec.

De là, il fut transféré à Edmunston, N.B., en tant qu'assistant gérant. Par la suite, il occupa ce même poste aux succursales Woolworth de Rivière-du-Loup et de Chicoutimi.

M. Drapeau fut ensuite promu gérant du magasin Woolworth au centre commercial Duvernay de Laval. Il demeura à ce poste pendant 2 ans avant de passer à la division Woolco. On lui confia alors le poste de gérant de la division 3 au magasin Woolco de Tracy.

Avec l'ouverture du nouveau magasin Woolco à St-Laurent, M. Drapeau est promu au poste d'assistant gérant général. Nous lui souhaitons bonne chance dans ses nouvelles fonctions.



**M. BÉCLAIR**

Gérant de la division 1 - St-Laurent

Après avoir suivi un entraînement de 6 mois au magasin de Laval, M. Béclair obtint le poste d'assistant gérant de la division 1 à cette même succursale en février 1973.

M. Béclair fit ses débuts avec la Compagnie F. W. Woolworth Ltée en octobre 1969 et fut promu assistant gérant un an plus tard, soit en 1970. Il occupa ce même poste jusqu'au jour où il fut transféré à la division Woolco.

Avec l'ouverture du nouveau magasin Woolco à St-Laurent, M. Béclair est maintenant gérant de la division 1 à cette succursale et nous sommes sûrs qu'il s'acquittera de sa nouvelle tâche avec brio. M. Béclair est marié depuis un an.



**M. MAILLOUX**

Gérant de la division II - St-Laurent

M. Mailloux, un jeune homme ambitieux, vient d'être nommé au poste de gérant de la division II au magasin Woolco de St-Laurent.

Il y a de ça 5 ans, soit en 1968, M. Mailloux faisait ses débuts avec la compagnie F. W. Woolworth Ltée, en tant qu'assistant gérant à la succursale du centre commercial Domaine. Après avoir occupé ce poste dans plusieurs magasins Woolworth, M. Mailloux passait au service des magasins Woolco, plus précisément au magasin de Valleyfield, en tant qu'assistant gérant de la division II avant d'être promu gérant de la division II au nouveau magasin de St-Laurent.



**J. LEGAULT**

Gérant de la division 3 à St-Laurent

M. Legault est né à Ste-Agathe-des-Monts et rejoignit la compagnie F. W. Woolworth Ltée en novembre 1965.

Son premier poste fut celui d'assistant gérant du magasin Woolworth au centre commercial Van Horne. De là, M. Legault fut transféré à 4 autres magasins Woolworth, toujours en tant qu'assistant gérant, jusqu'au jour où il passa à la division Woolco, c'est-à-dire en 1968. Il fut alors nommé assistant gérant de la division 3 au magasin Woolco de Brossard.

M. Legault fut ensuite transféré aux succursales Woolco de St-Jean, N.B. et Cornwall, Ont. En juin 1970, M. Legault fut nommé gérant de la division 3 au magasin Woolco de Granby où il demeura jusqu'à ce qu'il soit transféré à St-Laurent pour l'ouverture du nouveau magasin Woolco.

## WOOLCO ET SON RÔLE DANS LES BANLIEUES

Woolco cherche à satisfaire les nouveaux besoins créés par l'avènement de la vie de banlieue. Les banlieusards ont un mode de vie jeune qui se reflète d'ailleurs dans leur façon d'acheter.

Les magasins Woolco, spacieux et pratiques, comptent 65 rayons destinés à pourvoir aux besoins créés par les activités et intérêts de la famille moderne. On sait que les appareils ménagers, les meubles, les vêtements, les produits cosmétiques, les articles de sport, les instruments de musique et les accessoires d'auto sont tous aussi indispensables à la famille moderne. Avec

la popularité toujours grandissante de loisirs tels que la chasse, la pêche, le camping, le golf, le ski et le tennis, le rayon des sports chez Woolco est toujours très achalandé.

Le rayon de la chaussure, le centre de couture qui offre une sélection infinie de tissus et de machines à coudre ainsi que le rayon des accessoires ménagers suscitent aussi beaucoup d'intérêt chez les banlieusards.

Woolco offre à sa clientèle des banlieues une variété inouïe de marchandises pouvant répondre à ses besoins et intérêts les plus divers.

# Woolco

## LE WEEK-END

### JOUR 1.44

**AUBAINES FANTASTIQUES POUR VOTRE FAMILLE, VOTRE FOYER ET POUR VOUS-MÊME**  
**DITES: 'PORTEZ À MON COMPTE'**

#### BONBONS-BISCUITS

- BARIL DE CROUSTILLES** délicieuses et toujours fraîches. Une friandise toujours populaire auprès de petits et grands!  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- ARACHIDES BEAVER** pour les réunions d'amis et les légers goûters. En sac de 2 lb.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- BONBONS MÉLANGÉS** Faites votre propre mélange en choisissant parmi notre vaste sélection de bonbons croquants ou fondants.  
**SPÉCIAL 3 lb pour 1.44**
- DELICIEUSES TARTES** pour tous les goûts. Aux pommes, au sucre, aux fraises, aux cerises etc. Un dessert toujours très apprécié!  
**SPÉCIAL 3 pour 1.44**
- NOIX MÉLANGÉES.** Régaliez votre famille avec ces noix mélangées par Beaver. Boîte métallique de 13 oz.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- BARRE DE CHOCOLAT.** 20 x 10. Paquets de 20 barres à 10" ou 40 barres à 5". Assorties, délicieuses pour les petits comme pour les grands.  
**SPÉCIAL 1.44**
- JUJUBES AU CITRON ET À L'ORANGE.** Appétissantes sucreries en forme de tranches de citron et d'orange. En sac pratique.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- JAMBON CUIT.** Jambon frais et délicieux pour sandwiches, goûters et repas froids.  
**SPÉCIAL, LB 1.44**
- BÂTONS CONGELÉS.** Délicieux pour les petits comme les grands. 36 bâtons congelés par paquet.  
**SPÉCIAL 2 paquets 1.44**

#### PAPETERIE

- RUBAN ADHESIF.** Toujours pratique. Rouleau mesure 1/2" x 1010". Profitez de cette offre spéciale et faites vos provisions.  
**SPÉCIAL 6 pour 1.44**
- FEUILLE DE RECHANGE.** Paquet de 250 feuilles de papier de qualité. Dimensions 8 1/2" x 11". Idéal pour la maison ou le bureau.  
**SPÉCIAL 3 paquets 1.44**
- PAPIER À DACTYLOGRAPHIER.** 250 feuilles de papier de qualité. Dimensions 8 1/2" x 11"  
**SPÉCIAL 2 paquets 1.44**
- PAPIER À TABLETTES,** pour recouvrir les tablettes des armoires de cuisine, de salle de bains, etc.  
**SPÉCIAL 4 pour 1.44**
- ALBUM À PHOTOS.** Conservez toutes vos photos préférées dans un de ces superbes albums. Couvertures à différents motifs.  
**SPÉCIAL 1.44**

#### RAYON DES JOUETS

- VÊTEMENTS DE POUPEE.** Robes, ensembles et pantalons de tout genre pour poupée de 11 1/2"  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- CASSE-TÊTE.** Sélection de sujets pour tous les goûts. Rien de mieux pour les jours pluvieux au chalet ou à la ville. 60 pièces.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- JOUETS EN PLASTIQUE.** Un moyen sûr d'amuser les enfants à l'intérieur ou à l'extérieur. Ces jouets sans danger existent en plusieurs couleurs.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- JOUETS EN PLASTIQUE POUR L'ÉTÉ.** Des jouets en plastique pour divertir les tout-petits à la plage, au chalet ou dans le carré de sable.  
**SPÉCIAL 1.44**
- LIVRES RELIÉS.** Différents styles. Il y en a pour tous les goûts! Achetez-en quelques-uns pour occuper les longues journées pluvieuses!  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- CAHIERS D'EXERCICES.** Utile pour le bureau et l'école, diant ainsi que pour mille et un usages.  
**SPÉCIAL 3 pour 1.44**

#### RAYON DES CAMÉRAS

- FILM COULEUR 126** pour les caméras à chargement instantané. Cette offre ne comprend pas le développement. 12 poses.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- CHARGEUR À DIAPPOSITIVES.** Chaque chargeur peut contenir jusqu'à 40 diapositives. Couverture antipoussière. Pour la plupart des projecteurs.  
**SPÉCIAL 5 pour 1.44**
- CASSETTES VIERGES.** Cassette de qualité présente dans un étui protecteur en plastique. Cassette de 60 minutes.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**

#### SPÉCIAUX POUR L'AUTO

- HUILE À MOTEUR TIDEX.** Améliore la performance du moteur. Monograde. Limite de 4 canettes par client.  
**SPÉCIAL 4 pour 1.44**
- PHARE SCÉLLÉ.** Phare de haute qualité. Choix de modèles 4000 et 4002. Profitez de ce bas prix pour éparpner!  
**SPÉCIAL 1.44**
- PLATEAU POUR LÉGERS GOÛTERS.** Plateau à base lestée en forme de selle. En plastique de couleurs diverses pour agencer à toute voiture.  
**SPÉCIAL 1.44**
- POMPE À AIR NO 7711.** Toujours indispensable pour l'automobiliste avisé. A ce bas prix, pourquoi vous en priver!  
**SPÉCIAL 1.44**
- CIRE TURTLE WAX** pour faire briller votre auto comme un sou neuf sans besoin de vous réentendre à polir! Donne un fini lustré durable.  
**SPÉCIAL 1.44**

#### HORTICULTURE-PET SHOP

- JET PISTOLET.** Pour obtenir pluie fine ou gros jet droit. Réglage et blocage instantanés.  
**SPÉCIAL 1.44**
- TREILLIS DE JARDIN.** A la fois décoratif et utile; agrément le décor du jardin et supporte les plantes. En forme d'éventail.  
**SPÉCIAL 1.44**
- ARROSOIR DE PLANTES.** Joli arrosoir en plastique résistant. Motif imitation de bois, couleur brune.  
**SPÉCIAL 1.44**
- GANTS DE TRAVAIL.** Protégez vos mains lorsque vous jardinez. Assortiment de gants pour le jardinage dans un choix de peintures et de tissus.  
**SPÉCIAL, la paire 1.44**
- ASSORTIMENT D'OUTILS.** Vaste assortiment d'outils à main pour le jardinage: transplantoir, truelle, griffe à sarcler, etc.  
**SPÉCIAL 1.44**
- RATEAU À FEUILLES.** Rateau très pratique pour nettoyer votre pelouse. Tout bon jardinier en a besoin.  
**SPÉCIAL 1.44**
- TERRE NOIRE.** Terre noire enrichie et stérilisée, idéale pour vos semences printanières ou vos plantes de maison.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- BOYAU D'ARROSEMENT.** Boyau d'arrosage mesurant 50 pieds. Un arrosage quotidien pour plantes robustes et gazon vert.  
**SPÉCIAL 1.44**
- CLOTURE DE PARTERRE.** Cloture décorative et utile pour protéger votre pelouse et les fleurs de votre parterre.  
**SPÉCIAL 1.44**
- SEMENCES POUR PELOUSE.** Ensemencez votre pelouse pour la faire reverdir. Profitez de ce bas prix et économisez.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- INSECTICIDE "RAID".** Pour la maison ou le jardin. Fout moustiques, mouches, fourmis, etc. Format 18.7 on. fl.  
**SPÉCIAL 1.44**
- LITIÈRE HYGIÉNIQUE.** Litière absorbante pour chien et chat. Sac économique de 10 lb.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**

#### QUINCAILLERIE

- PILES "EVEREADY".** De type "C" et "D". Idéales pour jouets, lampes de poche, radio, etc.  
**SPÉCIAL 3 paquets 1.44**
- ROULETTES DE PLASTIQUE.** Pour faciliter le déplacement des meubles lourds. Se posent en quelques secondes.  
**SPÉCIAL 1.44**
- OUTILS VARIÉS.** Grand choix d'articles utiles pour tous vos travaux de bricolage et de rénovation.  
**SPÉCIAL 1.44**
- ASSORTIMENT DE MOUSTQUAIRES.** Avec cadre en bois. S' adapte à presque tous les genres de fenêtres.  
**SPÉCIAL 1.44**
- BARBECUE PORTATIF.** Pour de délicieuses grillades. Avec grill réglable à 3 positions. Facile à assembler.  
**SPÉCIAL 1.44**
- ALLUME-CHARBON DE BOIS.** Brûle proprement sans affecter la saveur des aliments. Format 48 onces.  
**SPÉCIAL 3 pour 1.44**
- SAC DE PIQUE-NIQUE.** Conserve les aliments chauds ou froids. Offert dans un assortiment de motifs agréables. Facile à nettoyer.  
**SPÉCIAL 1.44**
- LAMPE DE POCHE.** Très utile dans l'auto, à la maison ou encore au chalet d'été.  
**SPÉCIAL 1.44**
- AMPOULES ÉLECTRIQUES.** Choix de diverses puissances. Paquets de 2 lumières.  
**SPÉCIAL 4 paquets 1.44**
- TABLE DE PATIO.** Jolie table pour le jardin, facile à assembler et à nettoyer. Diamètre de 19". Choix de motifs décoratifs.  
**SPÉCIAL 1.44**

#### SERVIETTES-TISSUS

- VINYLE 54" DE LARGEUR.** Idéal comme tapis de table. Peut aussi servir pour recouvrir meuble.  
**SPÉCIAL 2 ver. 1.44**
- SERVIETTE DE PLAGE.** Préparez-vous pour les vacances et économisez! Faites provision de serviettes pour la plage. Choix de teintes.  
**SPÉCIAL 1.44**
- COUVERTURE GRISE.** Couverture grise pour l'auto ou le camping. Lavable et toujours pratique.  
**SPÉCIAL 1.44**
- DEBARBOUILLETTE ET LINGE À VAISSELLE.** Choix de débarbouillettes ou linges à vaisselle en paquet de 5. Choix de teintes.  
**SPÉCIAL 2 paquets 1.44**
- CRÈPE DE CHINE.** Offert dans un choix de beaux motifs imprimés. Idéal pour robes longues, blouses, etc. 45" de largeur.  
**SPÉCIAL, ver. 1.44**
- TISSU ÉPONGE.** Choix de teintes unies ou motifs imprimés. Idéal pour serviettes, sorties de bains, rideau de douches, etc. 45" de largeur.  
**SPÉCIAL, ver. 1.44**
- FLANELETTE IMPRIMÉE.** Tissu idéal pour pyjamas d'enfants, couvertures, etc. Offert dans un assortiment de motifs imprimés et de teintes unies. 35" de largeur.  
**SPÉCIAL 4 ver. 1.44**
- POPELINE DE COTON IMPRIMÉE.** Tissu 100% coton lavable. Idéal pour robes d'été, légères et confortables.  
**SPÉCIAL 2 ver. 1.44**
- TISSU GAUFRE IMPRIMÉ.** 45" de largeur. Lavable et offert dans un choix de teintes et de motifs imprimés.  
**SPÉCIAL, ver. 1.44**

#### SPÉCIAL DU CAFÉ ROUGE

- ASSIETTE DE TOMATE FARCIE FROIDE.** Délicieuse assiette froide avec tomate farcie (choix de farces) salade de pommes de terre, oeuf cuit dur, cornichons, vinaigrette, pain et beurre. Comprend également tarte aux fraises et rhubarbe et choix de breuvage à 15.  
**Le tout 1.44**

- ENGRAIS TOUT USAGE.** Épandez l'engrais 7-7-7 maintenant et votre gazon sera sain et vert toute l'été. Le sac de 35 lb couvre environ 35,000 pieds carrés.  
**SPÉCIAL 1.44**

#### ARTICLES MÉNAGERS

- SACS À ORDURES** en plastique vert très résistant. Attachés comprises. Profitez de ce bas prix pour faire provision!  
**SPÉCIAL 50 pour 1.44**
- ESSUIE-TOUT** Papier spongieux de haute qualité, indispensable dans la cuisine. Choix de teintes décoratives.  
**SPÉCIAL 3 paquets 1.44**
- PAPIER HYGIÉNIQUE.** Choix de teintes modernes pour marier à tout décor de salle de bains. En paquet de 4 rouleaux.  
**SPÉCIAL 3 paquets 1.44**
- SERVIETTES DE PAPIER.** Douces et absorbantes. Indispensables pour le camping et les pique-niques. Choix de plusieurs teintes.  
**SPÉCIAL 3 paquets 1.44**
- ASSIETTES EN PAPIER-CARTON** pour le camping, les pique-niques et l'heure du barbecue! Remarquez le bas prix!  
**SPÉCIAL 2 paquets 1.44**
- VERRES EN STYROFOAM** à jeter après usage. Rien de mieux pour servir les breuvages chauds ou froids en camping ou au chalet.  
**SPÉCIAL 3 paquets 1.44**
- VERRERIE DE QUALITÉ.** Assortiment de verres et de chopes de bière dans un choix de modèles unis ou à motifs. Paquet de 4.  
**SPÉCIAL 1.44**
- VERRES DE PLASTIQUE.** Pour breuvage chaud ou froid, utile en toutes occasions. 50 par paquet.  
**SPÉCIAL 3 pour 1.44**
- POUR LA MAISON.** Un grand choix d'articles utiles pour la maison ou le chalet d'été. Faites votre choix et économisez!  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- PIÈCES DE CAOUTCHOUC-MOUSSE.** Idéales comme coussin en camping ou au chalet. Dimensions: 45 x 20 x 2".  
**SPÉCIAL 1.44**
- PIÈCES DE MOUSSE.** Assortiment de pièces de caoutchouc-mousse. Diverses formes pour coussins, oreillers, etc.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- ASSORTIMENT DE MOULES.** Faites votre choix de moules à gâteaux, pizzas, tartes, etc. En aluminium durable.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- MOUSSE DÉCHINETÉE.** Idéale pour rembourser coussins, jouets de chiffon, oreillers, etc. Sac de 1 lb.  
**SPÉCIAL 3 pour 1.44**
- CINTRE DE MÉTAL.** Recouvert de plastique. Choix de teintes. Paquet de 12.  
**SPÉCIAL 2 paquets 1.44**
- EAU DE JAVEL "LA PARISIENNE".** Profitez de ce bas prix et faites provision. Format 128 onces.  
**SPÉCIAL 3 pour 1.44**
- ÉPONGE GÉANTE.** Pour faciliter vos travaux de ménage au chalet d'été. Choix de teintes gaies.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- PAPIER D'ALUMINIUM.** Peut servir à plusieurs usages: le barbecue, la cuisine ou autres. 25 pieds x 12 pouces.  
**SPÉCIAL 5 pour 1.44**

- "BON AMI"** fera briller vos vitres comme aucun autre produit. En vaporisateur facile d'emploi.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**
- HOUSSE ET COUSSIN.** Pour table à repasser. Dimensions approximatives 15" x 54"  
**SPÉCIAL 1.44**
- "PAN-O-CLIP"** Balai magnétique avec porte-pousière à même. Choix de ton or ou vert avocat.  
**SPÉCIAL 1.44**
- VERRERIE DE QUALITÉ** Assortiment de cristal de style élégant. Choix de verres pour champagne, sherry, liqueur, claret, etc.  
**SPÉCIAL 1.44**
- PROTÈGE-TAPIS EN VINYLE.** Fait de vinyle épais avec endos adhérent bien. Idéal pour salle de bains, escaliers. Se nettoie avec un chiffon humide. Transparent pour voir le tapis en dessous. 27" de largeur.  
**SPÉCIAL ver. c. 1.44**

#### ARTICLES DE SPORT

- COFFRET DE PÊCHE** en plastique résistant. Plateau intérieur aussi en plastique. Poignée comme sur les mallettes.  
**SPÉCIAL 1.44**
- DES LEURRES POUR TOUS LES GOÛTS...** une multitude de leurres de qualité pour tous les genres de pêche.  
**SPÉCIAL 3 pour 1.44**

#### VÊTEMENTS POUR DAMES

- SOUTIEN-GORGE** confortable pour dames. Bonnets en lollie dentelle. Bretelles en tissu uni ou extensible. 34A à 38C.  
**SPÉCIAL 1.44**

- SOUTIEN-GORGE POUR ADOLESCENTES.** Modèle à bonnets en dentelle. Bretelles réglables. Blanc seulement. 28AA à 36AA.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**

- CULOTTE SPORT POUR DAMES.** Culotte en Lycra et nylon extensible. Blanc ou couleur chair. Tailles P.M.G.  
**SPÉCIAL 1.44**

- PROFITEZ DE CETTE OFFRE** de culottes bikini pour dames! Tricot acrylique extensible. P.M.G.  
**SPÉCIAL 4 pour 1.44**

- REMARQUEZ LE BAS PRIX!** Culotte en tricot de nylon extensible en blanc, rose ou bleu. Tailles P.M.G.  
**3 pour 1.44**

- FICHUS DE TÊTE** en polyester et coton. Panneau renforcé. Élastique à la nuque. Imprimés et couleurs unies.  
**SPÉCIAL 1.44**

- ÉLÉGANT CHAPEAU EN PAILLE** souple et légère pour la plage ou la ville! Choix de teintes pastel.  
**SPÉCIAL 1.44**

- MAILLOTS-CHEMISIERS MOULANTS** en 100% nylon pour dames. Modèles à manches courtes ou sans manche. Blanc, marine ou rose. P.M.G.  
**SPÉCIAL 1.44**

- DÉBARDEURS EN NYLON** léger pour l'été! Modèles sans manche en plusieurs couleurs unies ou à motif rayé. P.M.G.  
**SPÉCIAL 1.44**

- SHORTS EN NYLON** facile d'entretien pour dames. Élastique à la taille. Vaste choix de teintes estivales. P.M.G.  
**SPÉCIAL 1.44**

#### VÊTEMENTS POUR ENFANTS

- PANTALONS POUR BÉBÉS.** Vaste sélection de tissus, modèles et couleurs dans les tailles 12 à 24 mois.  
**SPÉCIAL 1.44**

- T-SHIRTS POUR ENFANTS.** Tricot de polyester et coton. Manches courtes. Couleurs variées. 12 à 24 mois et 2 à 3X.  
**SPÉCIAL 1.44**

- CULOTTE DE PLASTIQUE POUR BÉBÉS.** Coupe ample, en plastique qui n'irrite pas la peau délicate de bébé. P.M.G.T.G. 6 par paquet.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**

- DORMEUSE EN TISSU ÉPONGE** pour bébés. Vêtement pratique, facile d'entretien et confortable. Bleu, rose ou aqua. P.M.G.  
**SPÉCIAL 1.44**

- T-SHIRTS POUR TOUT-PETITS.** Garçons et fillettes seront à l'aise cet été dans ces T-shirts! Modèles et couleurs variés. 4 à 6X.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**

- SHORTS POUR GARÇONS ET FILLETES.** Modèles confortables en polyester extensible. Choix de plusieurs couleurs. 4 à 6X.  
**SPÉCIAL 1.44**

- CALEÇONS DE BAIN** pour garçons. Profitez de ce bas prix! Nombreux modèles et coloris au choix. Tailles 4 à 6X.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**

- PYJAMAS COURTS** en coton facile d'entretien pour fillettes. Fini pressage permanent. Différents modèles et couleurs. 4 à 6X.  
**SPÉCIAL 1.44**

- PYJAMAS POUR TOUT-PETITS.** Pyjamas en coton à pressage permanent facile d'entretien. Modèles différents en plusieurs couleurs. 2 à 3X.  
**SPÉCIAL 1.44**

#### VÊTEMENTS POUR FILLETES

- CULOTTES BIKINI POUR FILLETES.** Culottes en Arnel (tricoté). Imprimés variés au choix. Tailles 8 à 14.  
**SPÉCIAL 3 pour 1.44**

- PYJAMAS POUR FILLETES.** Choix de modèles et couleurs variées, tous en 100% coton lavable à la machine. Tailles 8 à 14.  
**SPÉCIAL 1.44**

- T-SHIRTS EN TRICOT DE NYLON** indispensables au cours de l'été! Gamme étendue de couleurs et modèles dans les tailles 7 à 14.  
**SPÉCIAL 1.44**

- METTEZ UN PEU DE COULEUR DANS VOTRE GARDE-ROBE D'ÉTÉ** avec ces shorts en nylon extensible. Blanc, marine ou rouge. 7 à 14.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**

#### BAS ET ACCESSOIRES

- BAS AU GENOU POUR DAMES.** Confection 100% nylon extensible. Choix de nombreuses couleurs. Une seule pointure.  
**SPÉCIAL 6 paires 1.44**

- BELLE OFFRE DE BAS-CULOTTES!** Bas-culottes entièrement extensibles, en beige et épice. Régulier ou diaphane. Une seule taille.  
**SPÉCIAL 7 pour 1.44**

- BAS AU GENOU** en tricot de coton et nylon extensible. Confectionnées au Canada. Teintes variées. 8 1/2 à 11 pour dames.  
**SPÉCIAL 3 paires 1.44**

- BAS AU GENOU POUR FILLETES.** Bas de qualité, en nylon et coton peigné. Plusieurs couleurs au choix. 8 1/2 à 9.  
**SPÉCIAL 4 paires 1.44**

- SOCQUETTES POUR DAMES.** Toujours pratiques l'été! Modèle extensible, en beige seulement. Une seule pointure.  
**SPÉCIAL 5 paires 1.44**

- BAS SPORT POUR HOMMES.** Belle confection en Lycra et nylon extensible. Choix de plusieurs teintes. 10 à 12.  
**SPÉCIAL 2 paires 1.44**

- ÉCONOMISEZ SUR LES BAS POUR HOMMES!** Bas en nylon extensible irrétractable. Choix de plusieurs teintes. 10 à 12.  
**SPÉCIAL 3 paires 1.44**

- BAS DE TRAVAIL POUR HOMMES.** Confectionnées au Canada. Talon et bout du pied renforcés de nylon. Une seule pointure.  
**SPÉCIAL, la paire 1.44**

#### Vêtements pour hommes et garçons

- GANTS DE TRAVAIL.** Confectionnées au Canada dans un choix de blanc, brun ou gris. Une seule pointure.  
**SPÉCIAL 4 paires 1.44**

- CHEMISES POUR HOMMES.** Confection de qualité en 100% coton avec col non-étable et manches courtes. Marque "Penmans". Tailles P.M.G.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**

- GILET POUR HOMMES.** Confection 100% nylon. lavable. Modèle à manches courtes offert dans un assortiment de motifs et de teintes. Tailles P.M.G.  
**SPÉCIAL 1.44**

- GRAVATES POUR HOMMES** Pour l'homme à la page, un grand choix de gravates dans un assortiment de motifs populaires. Couleurs variées.  
**SPÉCIAL 1.44**

- CHANDAILS POUR GARÇONS** Modèle avec manches courtes, faux col roule et poche latérale pratique. Couleurs assorties. Tailles P.M.G.  
**SPÉCIAL 1.44**

- CHEMISES POUR GARÇONS** Modèle léger en tissu à repassage permanent avec manches courtes. Offert dans un grand choix de motifs. Tailles P.M.G.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**

- T-SHIRTS POUR HOMMES.** Modèle léger, idéal pour l'été. En 100% coton lavable, ce modèle à manches courtes est offert dans un assortiment de teintes. Tailles P.M.G.  
**SPÉCIAL 1.44**

- CASQUETTES DE SPORT.** Pour hommes et garçons. Grand choix de modèles et de couleurs. Avec courroie réglable.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**

- SOUS-VÊTEMENTS POUR HOMMES.** Profitez de cette offre et économisez. Sous-vêtement de qualité dans les tailles P.M.G. Blanc seulement.  
**SPÉCIAL 1.44**

#### CHAUSSURES POUR TOUT LA FAMILLE

- SANDALES POUR HOMMES.** Modèle frais et aéré pour les journées chaudes d'été. Empeigne à courroies entrecroisées. Brun. 7 à 11.  
**SPÉCIAL 1.44**

- LE CONFORT POUR FILLETES!** Sandales sport, des plus confortables. Vaste choix de modèles et couleurs. Pointures 11 à 3.  
**SPÉCIAL 1.44**

- SANDALES POUR DAMES.** En voici de superbes, avec semelle en crêpe et empeigne blanche et marine. 5 à 10.  
**SPÉCIAL 1.44**

- SOULIERS DE COURSE POUR GARÇONS.** Souliers en toile confortables. Choix de noir ou blanc. Pointures 1 à 5.  
**SPÉCIAL, la paire 1.44**

- LA CHAUSSURE PRÉFÉRÉE DES ENFANTS L'ÉTÉ...** l'espadrille. Ce modèle en canevas existe en rouge et en quadrillés. 5 à 13.  
**SPÉCIAL 2 paires 1.44**

- SOULIERS SPORT** en canevas pour dames. Modèle lace, de tout confort pour les sports d'été! Blanc ou marine. 5 à 10.  
**SPÉCIAL 1.44**

#### PEINTURE ET PAPIER-PEINT

- PEINTURES "TRELSPAR".** Choix de 62 couleurs magnifiques: latex d'intérieur, émail semi-lustre ou tres lustre.  
**SPÉCIAL, la pinte 1.44**

- VINYLE ADHESIF MACTAC.** Choix de plusieurs couleurs et motifs pour redécorer. Paquet pratique de 3 ver. x 18".  
**SPÉCIAL 1.44**

- ENSEMBLES ROU'EAUX-PLATEAUX.** Au choix: rouleau Dynel 7 1/2", Mohair 7 1/2" ou "Toss-a-way" de 9 1/2". Chacun avec plateau de métal solide.  
**SPÉCIAL 1.44**

#### COIN DU FUMEUR

- BARRES DE CHOCOLAT WOOLCO,** toujours fraîches et délicieuses. Faites-en provision à un tel bas prix!  
**SPÉCIAL 5 pour 1.44**

- CARTES À JOUER.** Cartes enduites de plastique pour durer plus longtemps. Choix de différents motifs. Paquet compact.  
**SPÉCIAL 2 pour 1.44**

- TUBES À CIGARETTES.** Faites vos propres cigarettes et économisez! Imaginez payer seulement 30 cents pour un paquet! Commencez aujourd'hui même. 200 par boîte.  
**SPÉCIAL 4 boîtes 1.44**

#### SANTÉ ET BEAUTÉ

- PAPIERS-MOUCHOIRS FACELLE ROYALE** en boîte de 100. Papiers-mouchoirs très absorbants, à 3 épaisseurs. Choix de teintes pastel.  
**SPÉCIAL 7 boîtes 1.44**

- PANSEMENTS ADHÉSIFS CURAD** en boîte de 100. Les pansements qui s'élèvent sans

## Parc olympique

# Les entrepreneurs disent respecter leur entente avec les camionneurs

par Guy PINARD

Le consortium Simard et Beaudry - Desourdy - Dumez, qui a obtenu le contrat d'excavation pour les équipements olympiques, au parc de Maisonneuve, respecte toutes les clauses du contrat de service qu'il a signé avec l'Association des camionneurs artisans du Québec.

C'est du moins ce qu'a affirmé à LA PRESSE le secrétaire-trésorier de l'association, Fernand-Oscar Jodoin, rejoint par téléphone pour commenter les plaintes d'un camionneur. Ce dernier prétendait que l'on payait 48 cents la tonne plutôt que 60 cents, mais qu'on leur permettait par contre de charger à plein, contrevenant ainsi à la nouvelle loi du camionnage limitant à 25 tonnes (poids du camion compris) la charge d'un camion.

M. Jodoin croit que le problème découle du fait que la

terre de l'emplacement est beaucoup moins lourde que prévue. "La teneur du sol n'était connue que d'un tout petit nombre de personnes. Ce n'est quand même pas la faute de l'association si la terre est moins lourde que prévue. Nous n'allons quand même pas demander d'ajouter des pierres!" a-t-il dit.

### Collaboration de la Ville

M. Jodoin signale que la Ville d'une part, et le consortium d'autre part, ont tout fait pour faciliter la tâche des quelque 50 camions (il y en aura 100 éventuellement) présentement affectés au transport de la terre. La Ville a même synchronisé les feux de circulation et enlevé des arrêts obligatoires pour accélérer le transport.

"Si le camionneur suit le tracé recommandé, il s'assure une "plus value" de \$16

à \$18 l'heure, ce qui n'est pas à négliger," a dit M. Jodoin.

Ce dernier signale aussi que l'association a tout fait pour aider les camionneurs, en partant de l'obtention du contrat d'exclusivité.

"Nous avons retenu les services d'une compagnie de dépannage pour que nos camionneurs perdent le moins de temps possible, et le consortium nous a assuré que si nous réalisions à un moment ou l'autre que la situation financière devient difficile pour nos camionneurs, il sera possible de retourner à la table de négociations et de réévaluer la situation," a-t-il dit en substance.

Actuellement, les camionneurs déversent la terre à deux endroits: au Cimetière de l'Est, et dans des barges, près du hangar 46 dans le port de Montréal. Les barges vont ensuite déverser cette

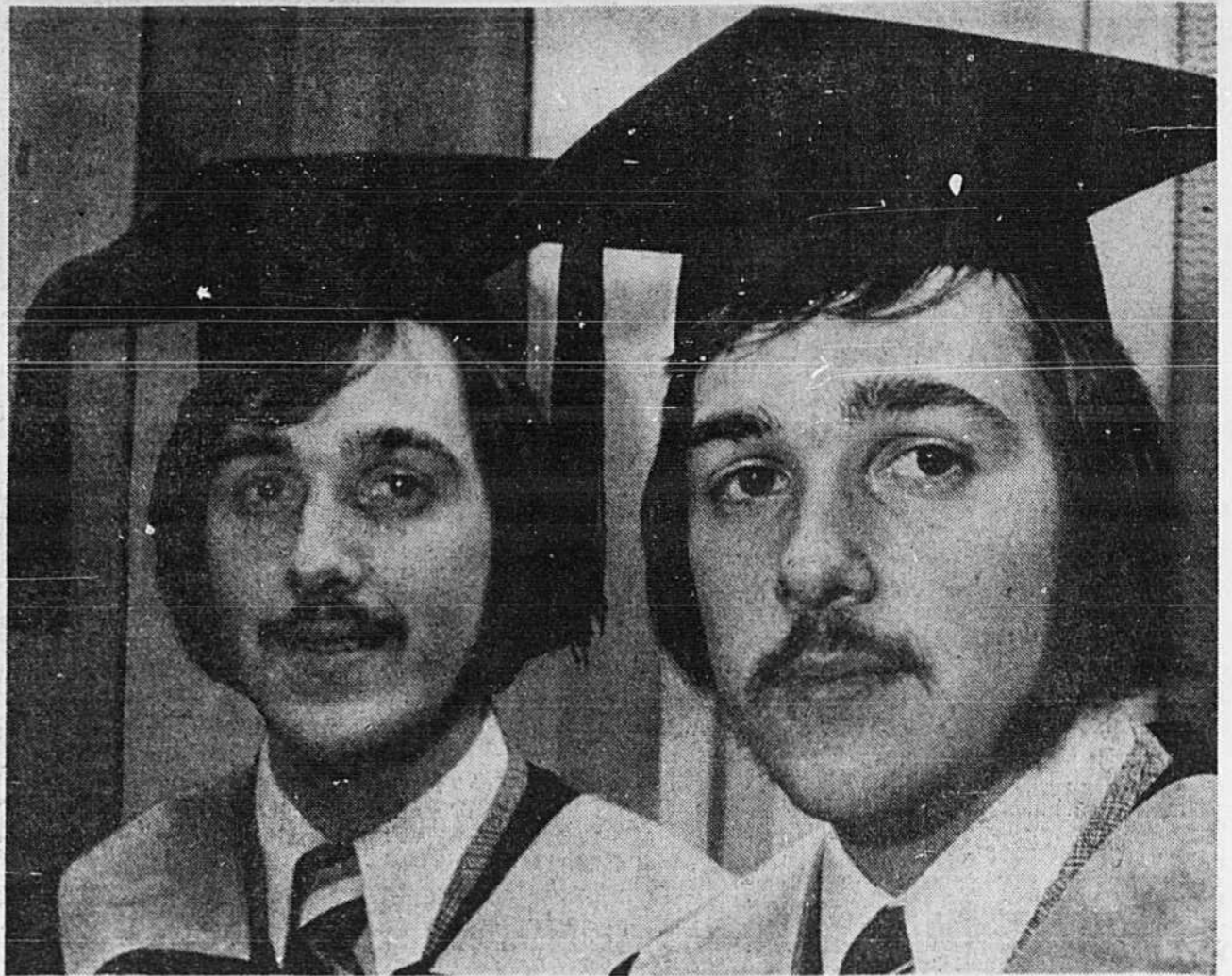
terre dans le fond du Saint-Laurent.

### Version du camionneur

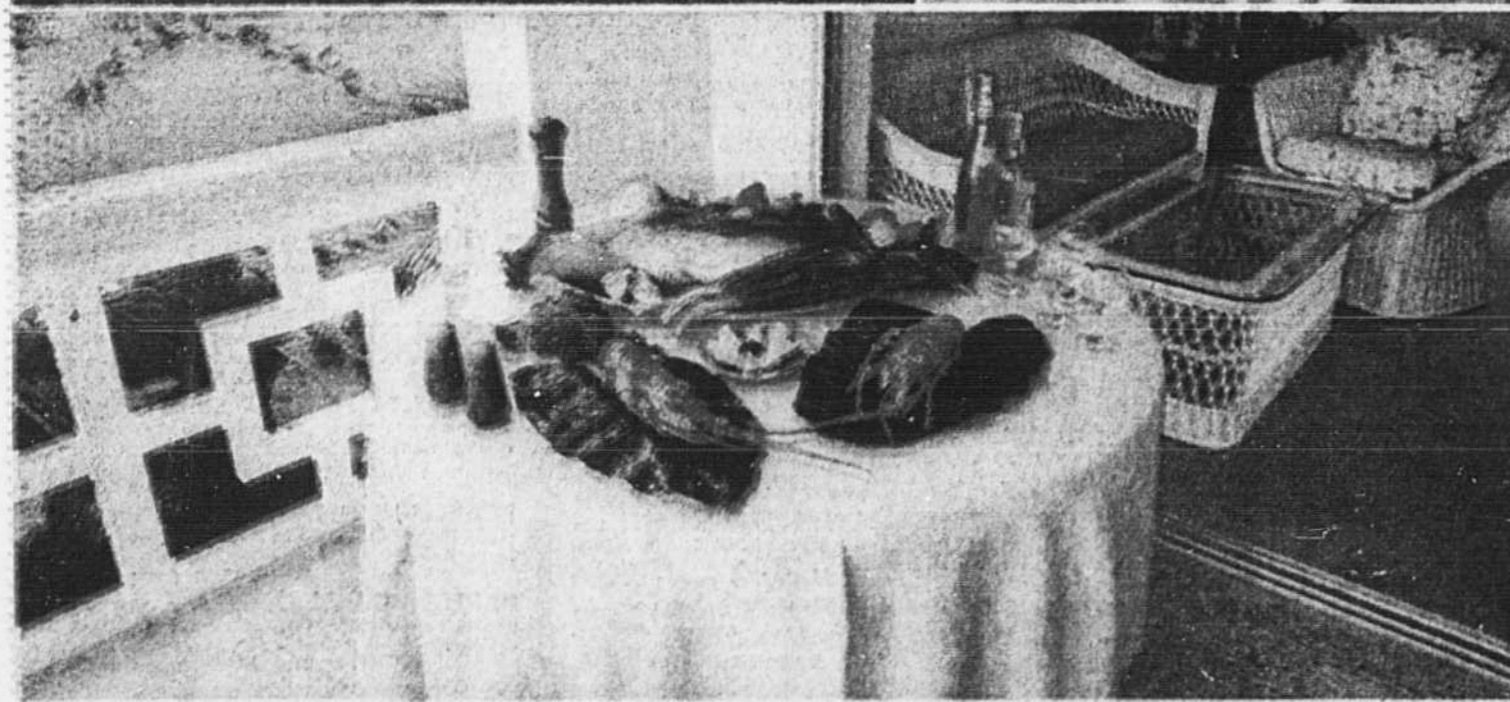
Le camionneur qui a contacté LA PRESSE a prétendu que l'on suggérait aux camionneurs, sur le terrain, d'ignorer la nouvelle loi sur le camionnage pour les camions à bascule, et de charger leur benne à fond, que les rues empruntées étaient suffisamment bien pavées pour supporter le surplus de poids et que de toute façon la loi ne s'appliquait pas pour le projet du parc olympique.

Il a prétendu aussi qu'en agissant de la sorte, le camionneur avait l'occasion de reprendre l'argent perdu en acceptant 48 cents la tonne plutôt que 60 cents.

La loi prévoit une amende de 5 cents la livre, pour chaque livre dépassant le maximum de 50,000 livres, poids du camion inclus, rappelons-le. Il faut préciser ici que le maximum atteint 57,000 livres dans le cas d'un camion muni de pneus ballons.



La famille Hubert de Hull est à l'honneur dans le monde universitaire. Les jumeaux Pierre et Marc, âgés de 21 ans, ont obtenu leur diplôme en génie électrique avec très grande distinction, conservant une moyenne identique de 95%, la plus élevée de l'histoire du département de l'Université d'Ottawa.



©1973 JAMAICA TOURIST BOARD/LES VÊTEMENTS SONT UNE COURTOISIE DE "JAMAICA FASHION GUILD"

## "Mon chalet en Jamaïque"

Au lieu de passer quelques semaines dans un chalet du nord, descendez donc passer quelques semaines dans une villa du sud, en Jamaïque. Le sud vous fera perdre le nord!

De la mi-avril à la mi-décembre, vous pouvez prendre des vacances de rêve dans une villa merveilleuse comme celle illustrée dans ces photos. Le tout pour à peu près \$330. par semaine.

De plus, un personnel aussi serviable que gentil fait la popote, le ménage et l'entretien des jardins.

Ces villas offrent toutes une salle à manger et une salle de séjour soigneusement meublées avec terrasse "casse-croûte au soleil" et au moins trois chambres à coucher avec salles de bain privées.

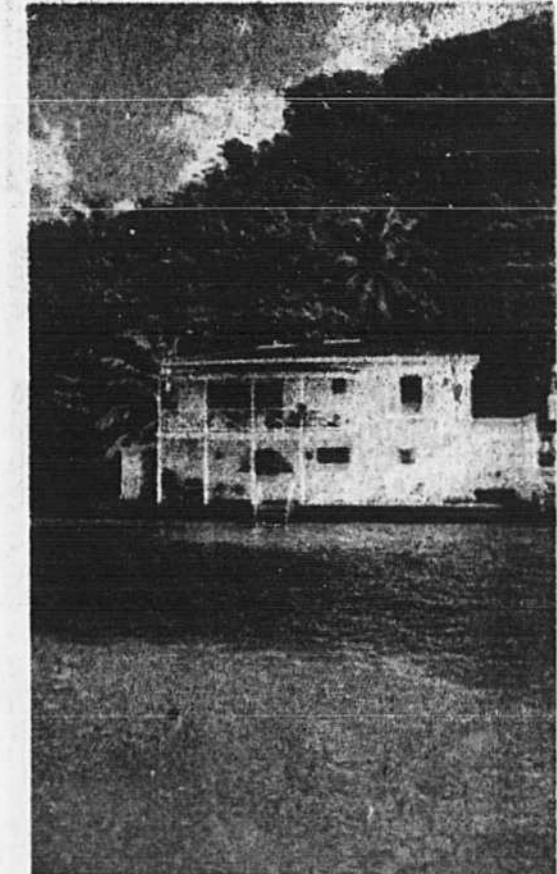
Nos villas sont grandes. Amenez deux autres couples de vos amis et le tout pourrait vous revenir à environ \$8 par jour par personne.

Aucun chalet, peu importe le prix, ne peut se comparer à l'une de nos villas. Chaque matin, votre cuisinière discute avec vous du menu de la journée: des mets canadiens jusqu'aux spécialités jamaïquaines.

Et elle sera heureuse de vous amener au marché en plein air pour l'aider à choisir des mangues fraîches, des papayes et des ananas pour le déjeuner.

Si votre villa est près de la mer (beaucoup le sont), vous apprendrez à marchander comme on le fait chez-nous. C'est ainsi que votre cuisinière achète les prises de la journée d'un pêcheur du coin, car ses conques et vivaneaux frais garniront votre table.

Allez taquiner le poisson: de la pêche sous-marine au marlin à une expédition aux homards et aux bananes de mer. Vous ferez



équipe avec un pêcheur de la place. Le personnel de votre villa fait tous les arrangements nécessaires.

Si l'onde vous donne envie de faire trempette, profitez de votre piscine, de nos lacs. Ou encore, essayez notre trempette à nous: ça s'appelle les Caraïbes.

Explorez nos montagnes, nos forêts tropicales, nos jungles de fougères et bien sûr, nos boîtes de nuit.

Jouez au golf, au tennis, faites de la course. Assistez à un match de polo ou de croquet, à un spectacle de ballet ou à un combat de crocodiles.

Ou mieux encore, prenez le temps comme il vient, sous un soleil tendre qui va faire dodo. Chuchotez des petits mots de rien. Caressez la vie tout doucement.

Comme vous aimeriez le faire au chalet. Dans le nord.

\*Consultez votre agent de voyage ou le bureau du tourisme de la Jamaïque pour plus de détails sur nos villas. Quelques-unes sont moins chères, d'autres plus luxueuses. Tous les prix sont basés sur une location faite entre le 1er mai et le 15 décembre.

# VILLAS EN JAMAÏQUE À \$8 PAR JOUR.